

CZ - Tažné zařízení / SK - Ťažné zariadenie / GB - Towbars / PL - Haki holownice  
 DE - Anhangvorrichtungen / FR - Attelages / SPA - Ganchos / HUN - Vonóhorgok  
 RUS/FIN/LIT - Фаркопы / RO - Cârlig de remorcare

TYP VTZ 001-521 VTZ 002-521 VTZ 003-521

www.svcgroup.cz



SVC GROUP s.r.o  
 Průmyslová zóna 179  
 547 01 Náchod  
 Česká Republika

KIA NIRO

Kia NIRO HEV



07/2022

07/2022 ->

KIA NIRO E-Niro a PHEV - pokud povoluje výrobce vozu



2->2,5



FWD/2WD



AWD/4WD



Adblue



Hybrid

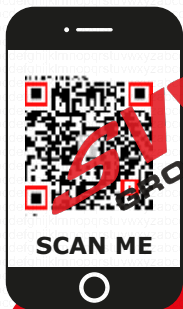
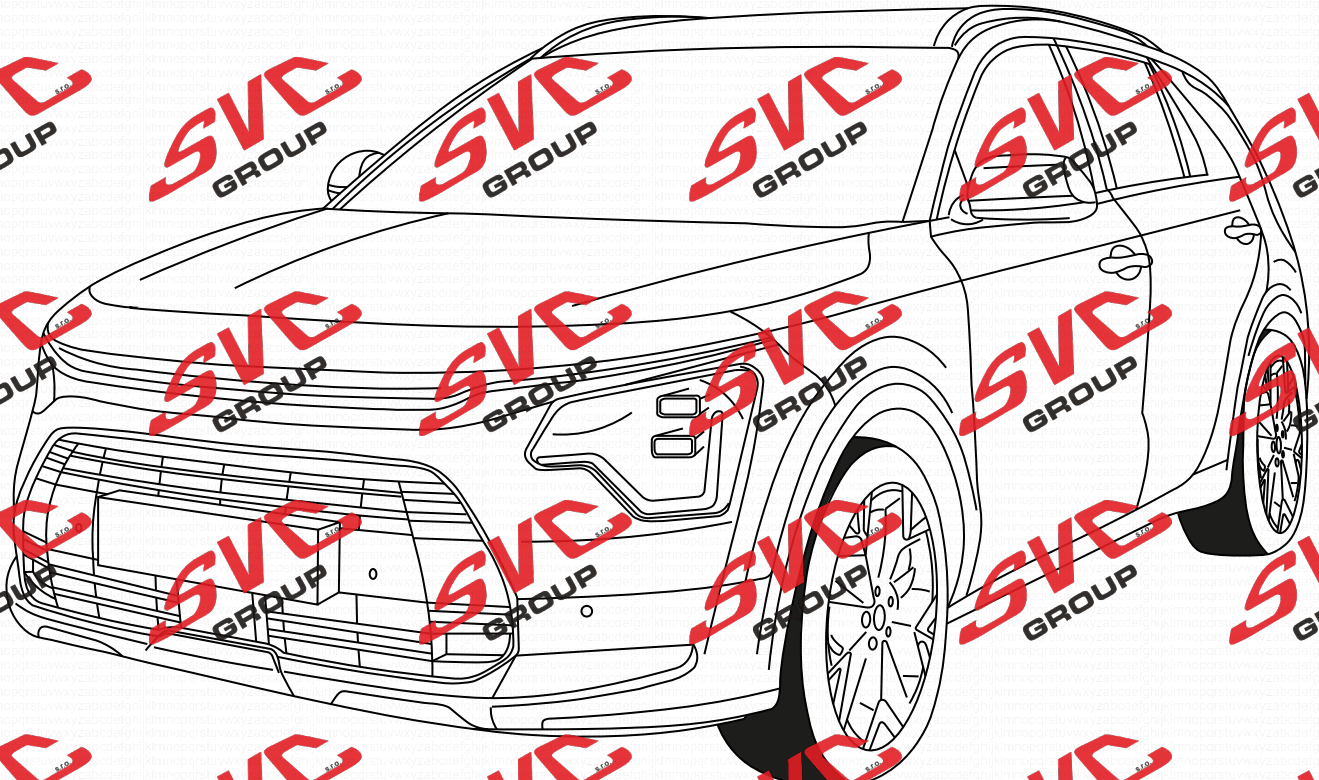


001-21 003-521



02-521

Výřez v vodorovné části pod vozem



CZ Pro podrobné montážní instrukce a podmínky výroby si naskenujte QR kód  
 SK Pre podrobné montážne pokyny a podmienky produktu si môžete skenovať QR kód  
 GB For detailed installation instructions and product conditions, scan the QR code  
 DE Scannen Sie den QR-Code um detaillierte Installationsanweisungen und Produktbedingungen zu erhalten  
 FR Pour des instructions d'installation détaillées et les conditions du produit, scannez le code QR  
 IT Per istruzioni di installazione dettagliate e condizioni del prodotto, eseguire la scansione del codice QR  
 PL Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji warunków produktu, zeskanuj kod QR  
 SP Para obtener instrucciones detalladas de instalación y condiciones del producto, escanee el código QR  
 NL Voor gedetailleerde installatie-instructies en productvoorwaarden, scan de QR-code  
 FIN Tarkemmat asennusohjeet ja tuotteen ehdot on tarkistettava QR-koodilla  
 HU A részletes telepítési utasítások és a termék feltételei között olvassa el a QR kódot  
 SLO Za podrobna navodila za namestitve in pogoje izdelka skenirajte kodo QR  
 RU Подробные инструкции по установке и условиям продукта отсканируйте QR-код.

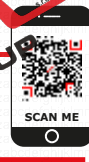


Email: scv@svcgroup.cz Tel: +420 491421021 +420 491421022 Fax: +420 60336031



KIA NIRO  
KIA NIRO HEV  
KIA NIRO E-NIRO a PHEV - pokud povoluje výrobce vozu

07/2022 ->  
07/2022 ->



Montážní návod  
Montážní návod  
Installation instructions  
Installationsanleitung  
Instructions d'installation  
Инструкция по установке

VTZ 001-521

4-21-2022

VTZ 002-521



4-21-2022

VTZ 003-521

AV-521-2022

1,5->2,0 h 2->2,5 h

M10x1,25x30 2x

13/6004

1,350/100 D=8,22

55R-01-0604

M10x35 G10.9 1x

M12x40 G10.9 1x

M12x35 G10.9 2x

M5x16 1x

ORIGINAL KIA  
KEY SENSOR

M5x16 2x

M10x35 G10.9 1x

M12x35 G10.9 1x

M5x16 1x

M12x40 G10.9 1x

M10x1,25x30 2x

	A	x1		M12x35 G10.9	2ks
	B	x2		M12x40 G10.9	2ks
	C	x1		M10x35 G10.9	2ks
				M10x1,25x30	4ks
				M5x16	4ks
				Ø10	4ks
				Ø12	4ks
				Ø10	8ks
				Ø5	8ks
				M12	4ks
				M10	2ks
				M5	4ks

SVC GROUP

SVC GROUP s.r.o. průmyslová zóna - 710 00, Brno  
547 01 Náchod

www.svcgroup.cz  
e-mail: svc@svcgroup.cz

tel.: +420 491 421 000  
+420 491 421 022  
mob.: +420 603 301 007

Si stáhnete si nebo si můžete stáhnout / You can download the expanded assembly instructions

SVC GROUP - 05



KIA NIRO 07/2022 ->  
 KIA NIRO HEV 07/2022 ->  
 KIA NIRO E-NIRO a PHEV - pokud povoluje výrobce vozu

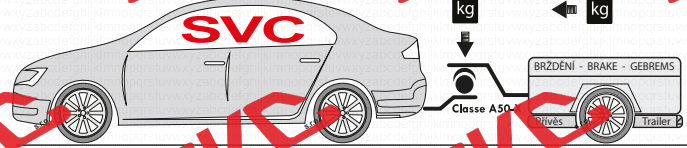


Montážní návod  
 Montageanleitung  
 Installation instructions  
 Installationsanleitung  
 Instructions d'installation  
 Инструкция по установке

VTZ 001-521

VTZ 002-521

VTZ 003-521



100 kg  
 350 kg  
 D=102 KN

M10x1,25x30 2x

M10x35 G10.9 1x

M12x40 G10.9 1x

M12x35 G10.9 2x

M5x16 1x

ORIGINAL KIA  
 KEY SENSOR

M5x16 2x

M10x35 G10.9 1x

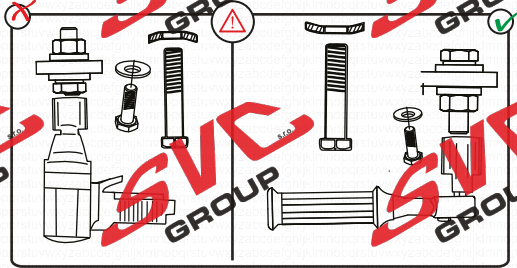
M12x35 G10.9 1x

M5x16 1x

M12x40 G10.9 1x

M10x1,25x30 2x

	M12x35 G10.9	2ks
	M12x40 G10.9	2ks
	M10x35 G10.9	2ks
	M10x1,25x30	4ks
	M5x16	1ks
	Ø12	4ks
	Ø10	8ks
	Ø5	6ks
	M12	4ks
	M10	2ks
	M5	4ks



Max. 1000 km 0 km

Nm

Pevnost	8,8	10,9	12,9
M6	9,7	14,3	16,1
M8	24,5	35,9	42,0
M10	48,4	71,0	83,0
M12	84,0	123,0	144,0
M14	133,0	196,0	228,0
M16	137,0	207,0	359,0

Homologace EHK 55-R 55R-01-0604

Appr. Number Class A50-XI

IB 00-XXXX

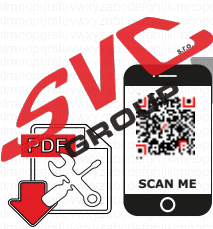
D-Value

Series

Vert. Id

www.svcgroup.cz - CZEN REPUBLIC

- CZ Informace k provozu / homologaci
- SK Informácie na prevádzku / homologáciu
- PL Operating / homologation information
- DE Betriebs- / Montageinformationen
- HU Üzemeltetés / homologációs információk
- FR Informations exploitation / homologation
- IT Informazioni sull'operazione / omologazione
- NL Monteringsanvisningar
- ES Instrucciones de montaje
- FIN Montage-instruktiot
- RU Инструкция по установке
- PL Informacje dotyczące pracy / homologacji
- RU Информация о работе / омологации



## CS Montážní návod

Pro podrobné montážní instrukce a podmínky výrobce si naskenujte QR kód

1. Demontujte zadní světlomet, nárazník a jeho výztuhu (tato část nemusí zapotřebí). Uvolněte plastový podběhový držáček. Z výztuhy uvolněte elektrické kabely, instalaci a připevnění, k nimž patří: Odmontujte z výztuhy radiový přijímač a příchytky nárazníku, spodní spojte přípojku el. instalace na zadním čele.
3. Namontujte příložku k účelovým bodům na nosičích za pomocí šroubů M10x1.25x30 s velkoplošné podložky. Nedotýkejte se!
4. Namontujte hlavní nosič k zadnímu čelu za pomoci šroubů M12x35 (10.9.), M12x40 (10.9.) přes příložku a M10x35 (10.9.). Vyrovnějte a dotáhněte dle utahovacích momentů.
5. Na tažné zařízení namontujte radiový přijímač + příchytky nárazníku šrouby M5x16 s velkoplošnými podložkami
6. Zhotovte výřez nárazníku nebo spodního plastu dle typu vozu Namontujte zpět všechny díly odmontované v bodě č.1.

## EN Installation instructions

For detailed installation instructions and product conditions, scan the QR code

1. Remove rear lights, bumper and its fender (it is no longer needed). Release plastic wheel arch and bumper. Release the wiring from the bumper and fasten it to the bumper. Move the radio receiver and lower bumper clamps from the bumper.
2. Turn the wiring connector to the rear face.
3. Install fitting plates to attachment points on the beams, use M10x1.25x30 screws with large-area washers. Tighten only lightly!
4. Attach the main beam to the rear face, use M12x35 (10.9.) screws, M12x40 (10.9.) through the fitting plate and M10x35 (10.9.). Align all the parts and tighten them to prescribed torques.
5. Install radio receiver + bumper clamps on the tow bar, use M5x16 screws with large-area washers
6. Depending on the vehicle type, make a cut-out in the bumper or in the lower plastic part. Reinstall all the parts removed within the step 1.

## SK Montážny návod

Pre podrobné montážne pokyny a podmienky výrobcu si môžete skenovať QR kód

1. Odstranite (demontujte) zadné svetlá, odbijáč a jeho ojačenie (le - te ne boste več potrebovať). Sprostite (demontujte) plastické blatníky a vesebník. Obrnite priključek elektrickej napeljave na zadnej strane.
2. Snemite elektricno napeljavo z nosilca in jo pritrdite na odbijáč. Odstranite (demontujte) radijski sprejemnik in spodnje sponke odbijaca z nosilca.
3. Nato montirajte priključek na pritržilne točke na nosilcih z vijaki M10 x 1,25 x 30 in s pomočjo velikih podložk. Ne privijajte jih do konca!
4. Namestite glavni nosilec na zadnjio stran z vijaki M12 x 35 (10.9.), M12 x 40 (10.9.) skozi nastavek in M10 x 35 (10.9.). Poravnajte in privijte na ustrezne zatezne momente.
5. Na vlečni mehanizmu montirajte radijski sprejemnik + sponke za odbijáč z vijaki M5 x 16 z velikimi podložki.
6. Poizvedite ustrezen izrez na odbijacu ali spodnjem delu plastike glede na tip avtomobila. Ponovno sestavite vse dele, ki ste jih prej odstranili po postopu v točki #1.

## DE Montageanleitung

Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Installationsanweisungen und Produktbedingungen zu erhalten

1. Hecklichter, Stoßstange und deren Strebe ausbauen (diese wird nicht mehr benötigt). Kunststoffsradläufe und Behälter lösen.
2. Elektrische Installation von der Strebe lösen und an die Stoßstange befestigen. Funkempfänger von der Strebe und untere Befestigungsschellen von der Stoßstange demontieren. Elektroanschluss an der Hinterwand drehen.
3. Beilegescheiben zu den Befestigungspunkten an den Trägern mit den Schrauben M10x1.25x30 und mit großächigen U-Scheiben befestigen. Nicht festziehen!
4. An die Hinterwand den Hauptträger montieren, dazu Schrauben M12x35 (10.9.), M12x40 (10.9.) verwenden. Ausrichter und mit dem entsprechenden Anzugsmoment festziehen.
5. Funkempfänger zur Zugrichtung und Befestigungsschellen an der Stoßstange montieren; dazu Schrauben M5x16 und großächige Scheiben verwenden.
6. Unter Stoßstange oder im unteren Kunststoffteil einen Ausschnitt gemäß Fahrzeugtyp herstellen. Alle im Punkt Nr. 1 ausgebauten Teile wieder einbauen.

## PL Instrukcja montażu

Aby uzyskać szczegółowe instrukcje instalacji i warunki produktu, zeskanuj kod QR

1. Demontujemy tylne lampy, zderzak i jego wzmocnienie (nie będzie już później potrzebne). Odkręcamy plastikowe nadkola i zbiornik.
2. Ze wzmocnienia demontujemy instalację elektryczną i przymocowujemy ją do zderzaka. Ze zderzaka demontujemy odbiornik radiowy i dolne wsporniki.
3. Montujemy zaczepy w punktach mocowania na belkach za pomocą śrub M10x1.25x30 z podkładkami wielkopowierzchniowymi. Nie dokręcamy ich do końca!
4. Główną belkę przymocowujemy do tyłu za pomocą śrub M12x35 (10.9.), M12x40 (10.9.) przez wsporniki i M10x35 (10.9.). Ustawiamy i dokręcamy z zachowaniem zalecanych momentów dokręcania.
5. W zestawie haka holowniczego montujemy odbiornik radiowy + usztywny do zderzaka za pomocą śrub M5x16 z podkładkami wielkopowierzchniowymi.
6. Zależnie od typu samochodu wykonujemy wycięcie w zderzaku albo w dolnym elemencie plastikowym.

## FR Notice de montage

Pour des instructions d'installation détaillées et les conditions du produit, scannez le code QR

1. Déposez les feux arrière, le pare-chocs et son renfort (celui-ci ne sera plus nécessaire). Desserrez les passages et le réservoir.
2. Dégagez l'installation électrique du renfort et xez-la au pare-chocs. Déposez le récepteur radio et les brides de serrage inférieures du pare-chocs.
3. Terminez le raccord de l'installation électrique sur la face arrière.
4. Montez les joues aux points d'attache sur les longerons. L'aidez des vis M10x1.25x30 à travers des rondelles à grande surface. Ne serrez pas !
5. Montez le longeron principal sur la face arrière à l'aide des vis M12x35 (10.9.), M12x40 (10.9.) à travers la bride et M10x35 (10.9.).
6. Alignez et serrez aux couples de serrage préconisés.
7. Montez le récepteur radio + les brides de serrage sur le dispositif d'attelage à l'aide des vis M5x16 avec des grandes rondelles
8. Faire une découpe du pare-chocs ou du plastique inférieur selon le type de véhicule Reposer toutes les pièces déposées au point n°1

## FI Asennusohje

Tarkemmat asennusohjeet ja tuotteen ehdot on tarkistettava QR-koodilla

1. Irrota takavalot, puskuri ja sen jäykistys (sitä ei enää tarvita). Vapauta muoviset pyöräkotelot ja säiliö.
2. Vapauta sähköasennus ja jäykistys ja kiinnitä ne puskuriin. Irrota jäykisteen radiovastaanotin ja puskurin alemmat kiinnikkeet. Kiinnitä sähköasennusten liittimet puskuriin.
3. Asenna liitososat paikkoihin kiinnityspisteisiin ruuveilla M10x1.25x30 ja suurilla aluslevyjä käyttäen. Älä kiristä!
4. Asenna pääpalkki tukapalkkiin ruuveilla M12x35 (10.9.), M12x40 (10.9.) liitososan kautta ja ruuveilla M10x35 (10.9.). Suorista osat ja kiristä ne kiristysmomenttien mukaisesti.
5. Asenna vetolaitteeseen radiovastaanotin + puskuriin kiinnikkeet ruuveilla M5x16 suurilla aluslevyjä käyttäen.
6. Tee puskuriin tai alaosan muovisiin leikkauksiin auton tyyppiä riippuen. Asenna kaikki kohdassa 1. irrotetut osat takaisin.

1/2023 ->  
07/2023

## ES Manual de montaje

Para obtener instrucciones detalladas de instalación y condiciones del producto, escanee el código QR

1. Desmonte los focos traseros, parachoques y su refuerzo (si se lo pará falta más). Aoje los guarniciones y el tanque.
2. Realice la instalación eléctrica del refuerzo y fíjela en el parachoques. Desmonte del refuerzo el receptor de radio y sujetadores inferiores del parachoques. Gire la conexión de la instalación eléctrica en la frente trasera.
3. Monte las escuadras en los puntos de jación en los soportes por medio de los tornillos M10x1.25x30 a través de arandelas grandes para apretar!
4. Monte el soporte principal en la frente trasera por medio de tornillos M12x35 (10.9), M12x40 (10.9) a través de la escuadra y M10x35 (10.9). Enderece y apriete según los pares de apriete.
5. Instale en el equipo de tiro el receptor de radio + sujetadores del parachoques por medio de los tornillos M5x16 y arandelas grandes.
6. Haga un recorte en el parachoques o plástico inferior según el tipo del vehículo. Monte de vuelta todas las piezas desmontadas según el punto No. 1.

## IT Istruzioni di montaggio per la

Per istruzioni di installazione dettagliate e condizioni del prodotto, effettuare la scansione del codice

1. Montare i fanali posteriori, i paraurti e il suo rinforzo (se sarà più necessario). Allentare la ruota in plastica e il serbatoio.
2. Allentare l'installazione elettrica dal rinforzo e sstrarla ai paraurti. Montare il radiorecettore dal rinforzo e le graie inferiori dal paraurti. Ruotare l'attacco dell'impianto elettrico alla parete posteriore.
3. Montare le piastrine ai punti di ssaggio sui supporti usando i bulloni M10x1.25x30 e rondelle di grande dimensione. Non serrare a fondo!
4. Montare il supporto principale alla parete posteriore usando i bulloni M12x35 (10.9), M12x40 (10.9), piastrina e M10x35 (10.9). Allineare e serrare con le coppie di serraggio prescritte.
5. Montare il radiorecettore sul dispositivo di traino e le piastrine del paraurti usando i bulloni M5x16 e le rondelle di grande dimensione.
6. Fare un intaglio nel paraurti o nel pezzo plastico inferiore rispettando il modello del veicolo. Rimontare tutti i componenti smontati nel punto 1.

## NO Monteringsanvisning

For installasjonsinstruksjoner og produktbetingelser, skann QR-koden

1. Demontér baklys, støtfanger og dens forsterkning (denne vil ikke få bruk for mer). Løsne plastdekkene og tanken.
2. Løsne det elektriske anlegget fra forsterkningen og fest det til støtfangeren. Demontér radiomottakeren fra forsterkningen og støtfangerens nedre tilleggsfester. Snu det elektriske anleggets tilkoblingsdel på bakre front.
3. Montér påleggsdelene til festepunktene på bæredelene ved hjelp av skruer av typen M10x1.25x30 over underleggsdelene med store ater. Ikke stram!
4. Montér hovedbæredelen til bakre front ved hjelp av skruer av typen M12x35 (10.9), M12x40 (10.9) over påleggsdelen og M10x35 (10.9). Justér og stram slik det går fram av de foreskrevne tiltrekningsmomentene.
5. Montér radiomottakeren + støtfangerens tilleggsfester til trekkutstyret ved hjelp av skruer av typen M5x16 med underleggsdelene med store ater.
6. Lag en utskjæring i støtfangeren eller plasten nede alt etter hvilken type bil det er snakk om. Montér tilbake på plass igjen samtlige deler som ble demontert i punkt 1.

## HU Montázs utmutató

Scan the QR code for installation instructions and product conditions

1. Demonteer de achterlichten, de bumper en de versterking ervan (deze is niet meer nodig). Maak de kunststof spatborden en tank los.
2. Maak de elektrische bedrading los uit de versterking en bevestig deze aan de bumper. Verwijder uit de versterking de radio-ontvanger en de onderste bumperhouders. Draai de aansluiting van de elektrische bedrading aan de achterzijde van de auto.
3. Monteer de opvulplaatjes aan de bevestigingspunten op de draagbalken met behulp van M10x1.25x30 bouten en grote sluitringen. Niet aandraaien!
4. Monteer de hoofdbalk aan de achterzijde van de auto met behulp van M12x35 (10.9), M12x40 (10.9) en opvulplaatje en M10x35 (10.9) bouten. Lijnt alles uit en draai aan conform de draaimomenten.
5. Monteer de radio-ontvanger + bumperhouders aan de trekkak met M5x16 bouten met grote sluitringen.
6. Maak een uitsparing in de bumper van de onderste kunststof dekking afhankelijk van het type auto. Plaats de in punt 1 gedemonteerde onderdelen terug.

## SZERELES ÚTMUTATÓ

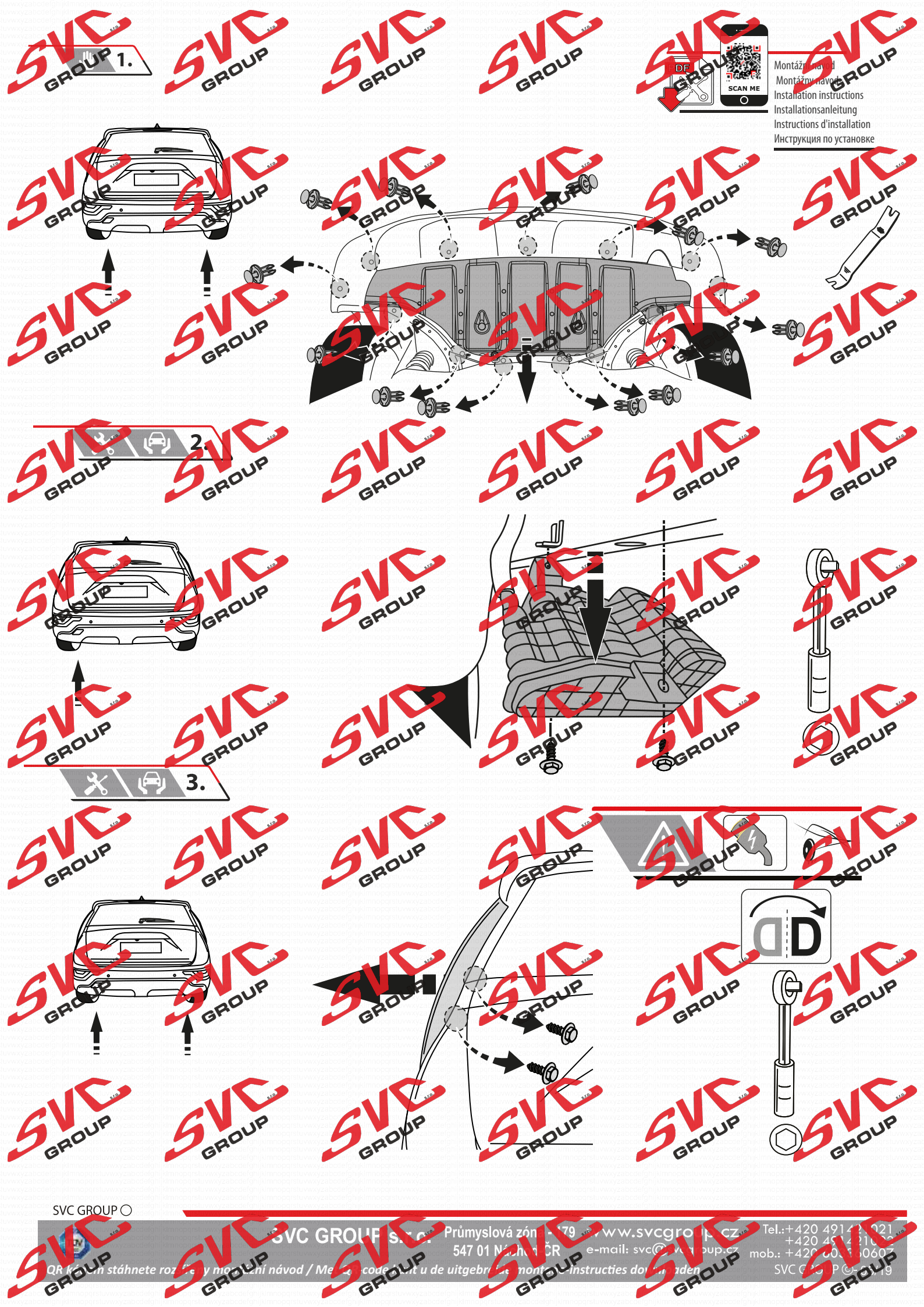
A telepítési és termékfeltételekkel kapcsolatos ajánlásokat olvassa be a QR-kóddal

1. Távolítsa el a hátsó lámpákat, a lökhárítót és annak megerősítését (erre már nem lesz szükség). Lazítsa meg a műanyag sárvédőket és a tankot.
2. Oldja ki az elektromos vezetékeket a merevítőből, és rögzítse a lökhárítóhoz. Távolítsa el a rádióvevőt és az alsó lökhárító kapcsolatokat a merevítőről. Fordítsa el az elektromos rendszer csatlakozását a hátoldalon.
3. Helyezze fel a rögzítőseket a jelölt rögzítési pontjaira M10x1.25x30 csavarokkal a nagy felületű alátétlapok keresztlél. Ne húzza meg!
4. Szerelje fel a főgerendát a hátsó felületre az M12x35 (10.9), M12x40 (10.9) csavarok segítségével, az M10x35 (10.9) alátétlap keresztlél.
5. Szerelje fel a rádióvevőt + lökhárítókomponeteket a vonórakarra M5x16 csavarokkal és nagy felületű alátétekkel.
6. Készítsen kivágást a lökhárítón vagy az alsó műanyagon az autó típusának megfelelően. Helyezze vissza az 1. lépésben eltávolított alkatrészeket.

## RU Инструкция по монтажу

Подробные инструкции по установке и условиям продукта отсканируйте QR-к

1. Снимите задние фонари, бампер и его усилитель (они больше не понадобятся). Освободите пластиковые колесные арки и бачок.
2. Освободите усилитель электр. проводки и прикрепите ее к бамперу. Снимите с усилителя радиоприемник и нижние фиксаторы бампера. Поверните подключение электропроводки на задней панели.
3. Установите накладку в точках крепления на балках с помощью болтов M10x1.25x30 с шайбами большой площади. Не затягивайте!
4. Установите главную балку на задней панели с помощью болтов M12x35 (10.9), M12x40 (10.9) с шайбой и M10x35 (10.9). Выровняйте и затяните в соответствии с моментами затяжки.
5. На тягово-сцепное устройство установите радиоприемник + фиксаторы бампера болтами M5x16 с шайбами большой площади.
6. Сделайте вырез в бампере или нижнем пластике в соответствии с типом автомобиля. Установите на место все детали, снятые в пункте № 1.



Montážní návod  
Installation instructions  
Installationsanleitung  
Instructions d'installation  
Инструкция по установке

**SVC**  
GROUP 1.

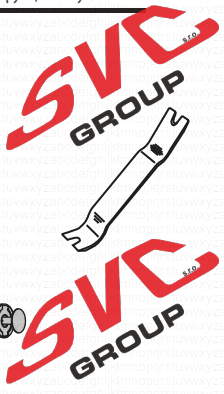
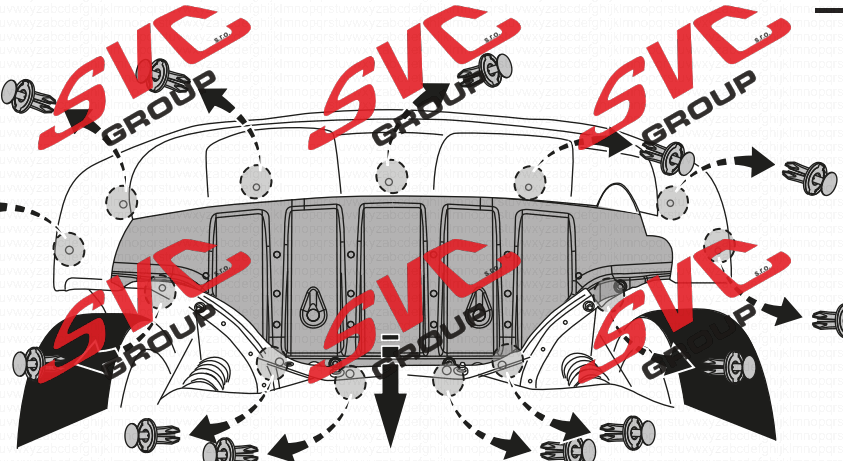
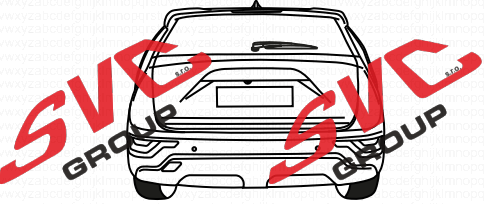
**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP



**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

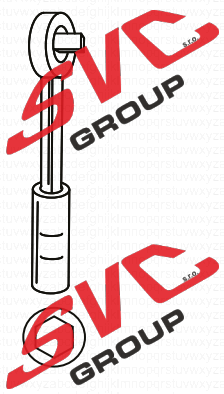
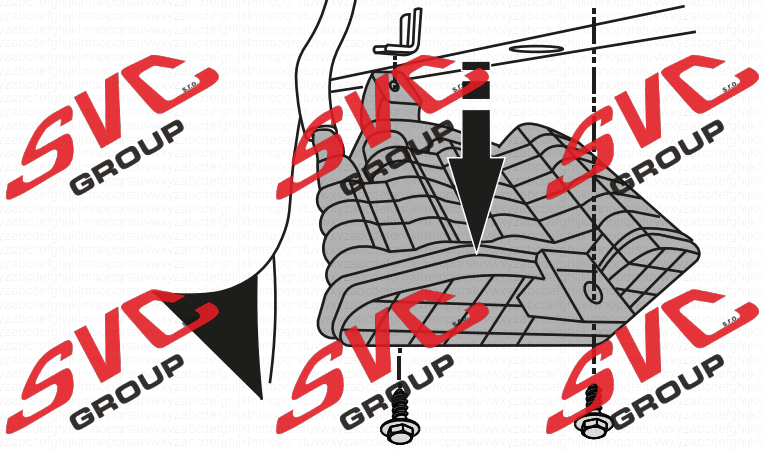
**SVC**  
GROUP 2.

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP



**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP 3.

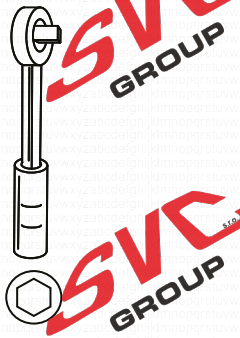
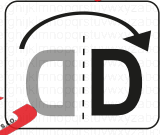
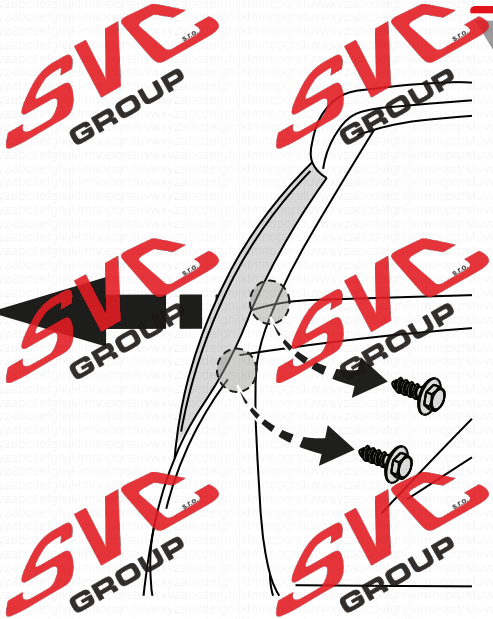
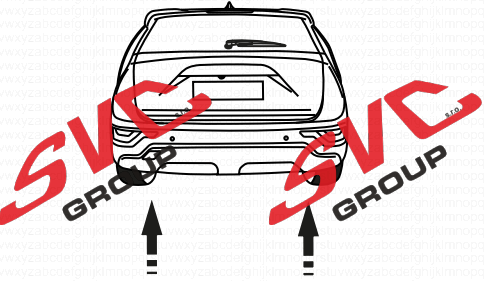
**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP



**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

SVC GROUP O



**SVC**  
GROUP 4.

**SVC**  
GROUP

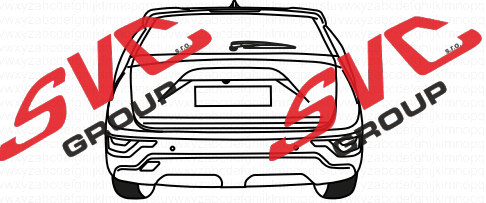
**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP



**SVC**  
GROUP



**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP



**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP



**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

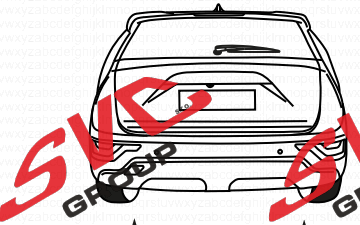
**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP



**SVC**  
GROUP



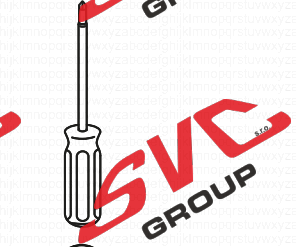
**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP



T20

**SVC**  
GROUP



**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

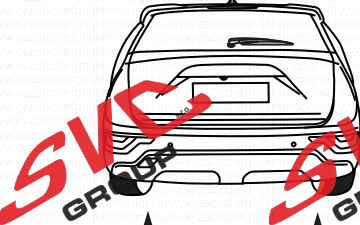
**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP



**SVC**  
GROUP



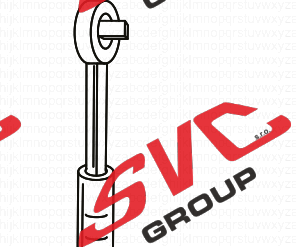
**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

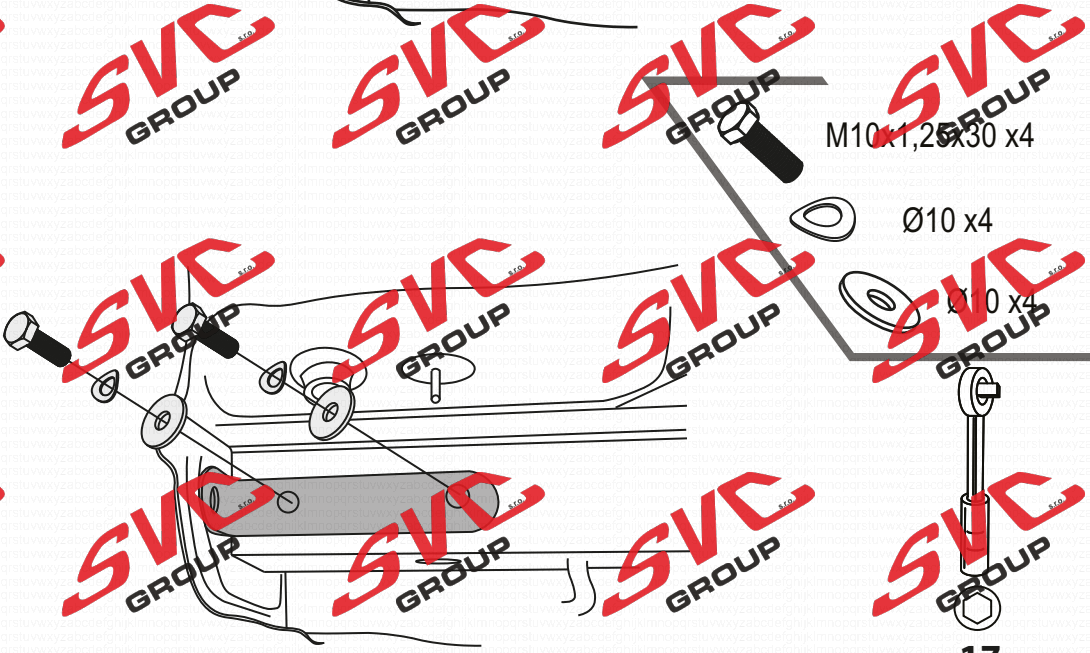
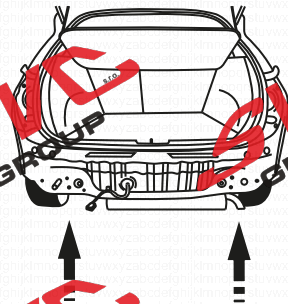
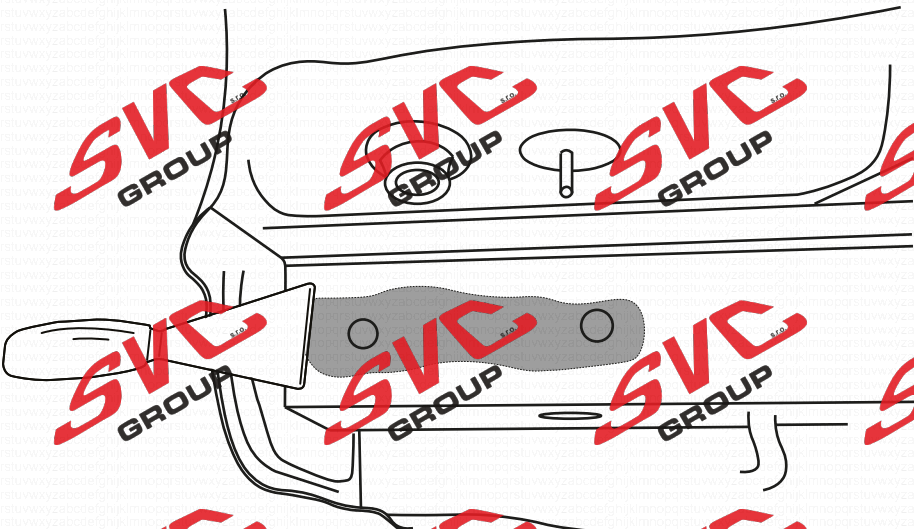
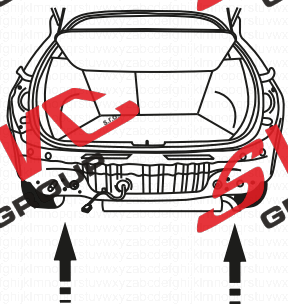
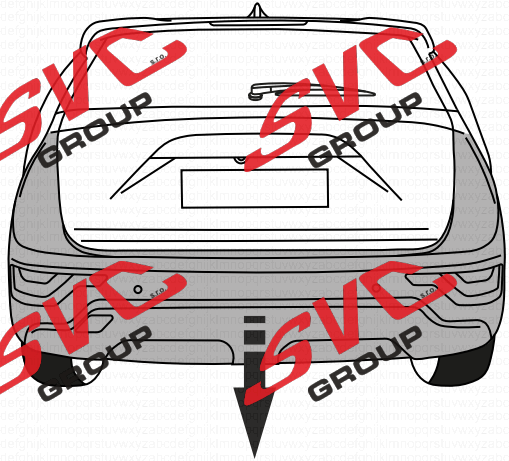
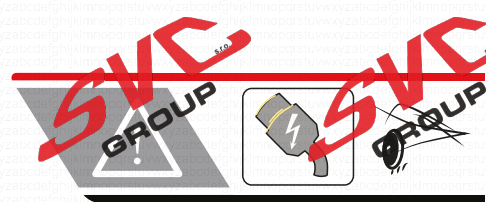
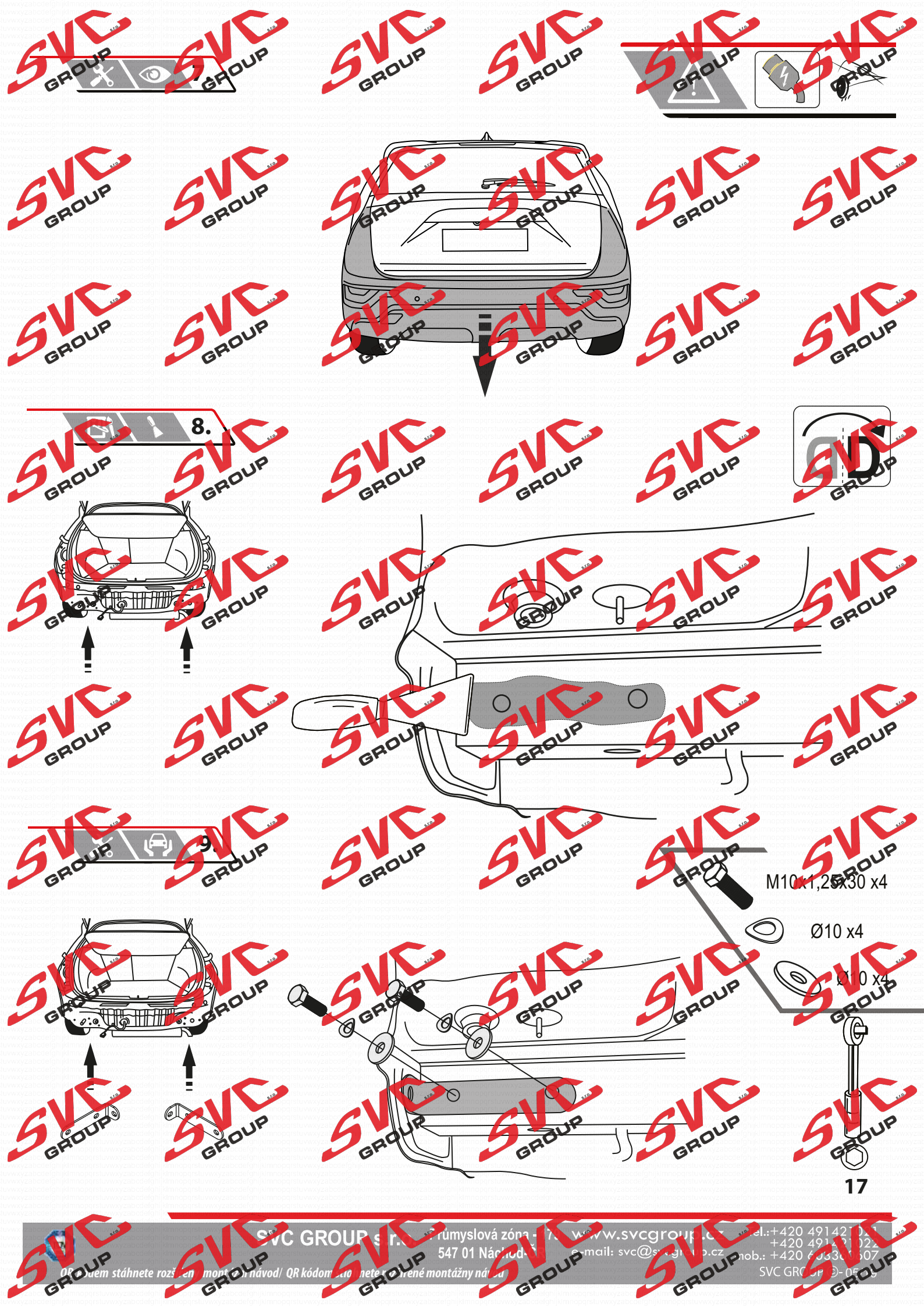
**SVC**  
GROUP

**SVC**  
GROUP

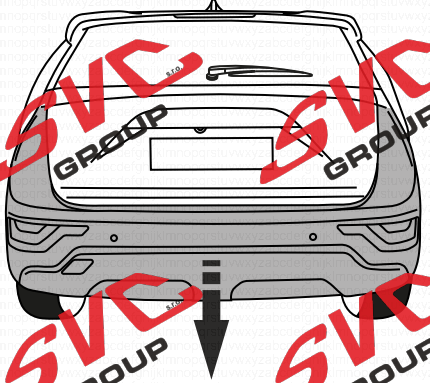
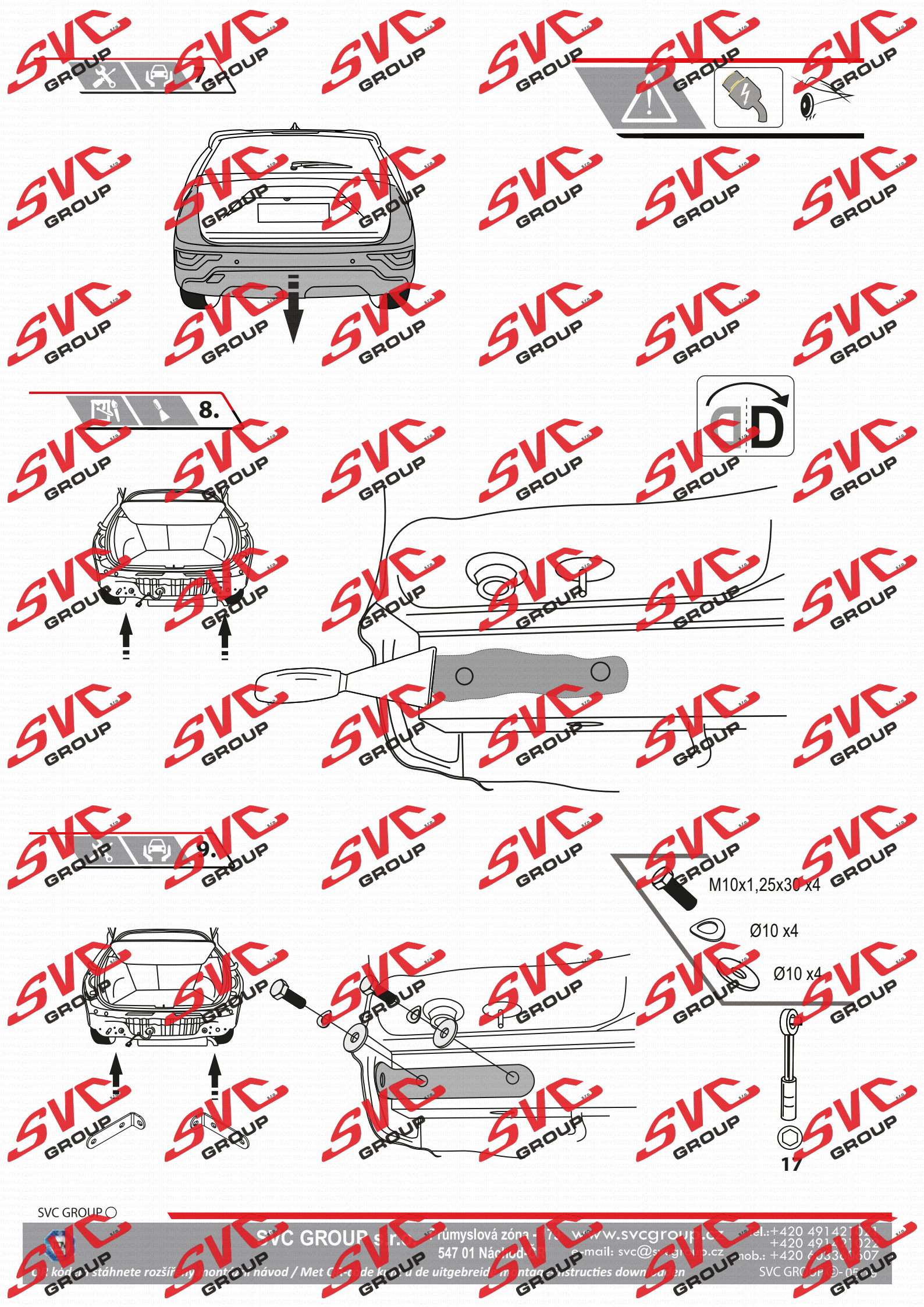


12

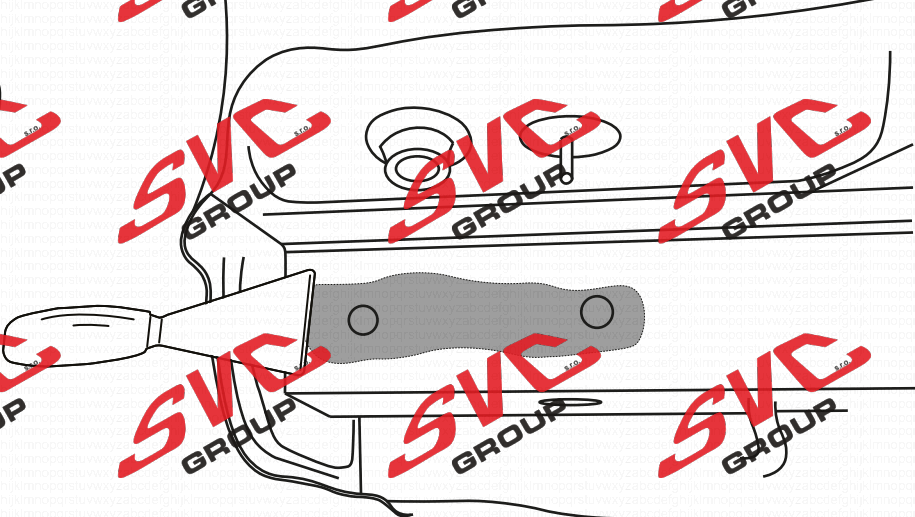
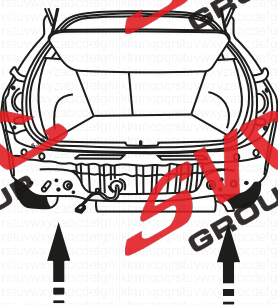
**SVC**  
GROUP



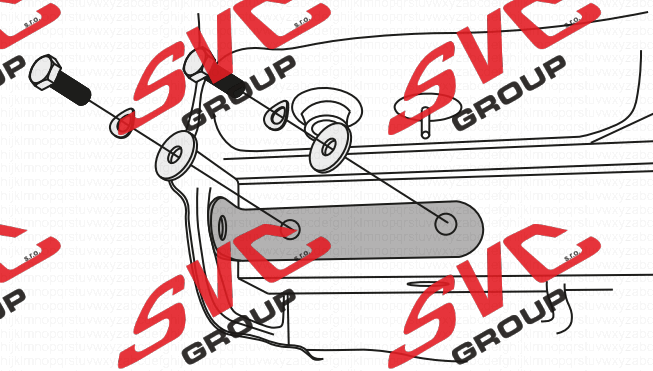
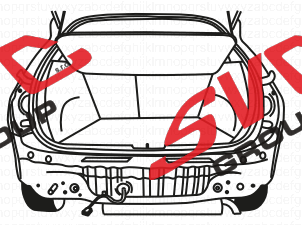




8.



9.



M10x1,25x30 x4

Ø10 x4

Ø10 x4



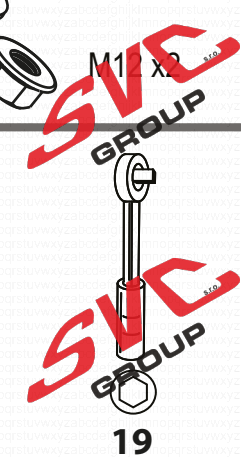
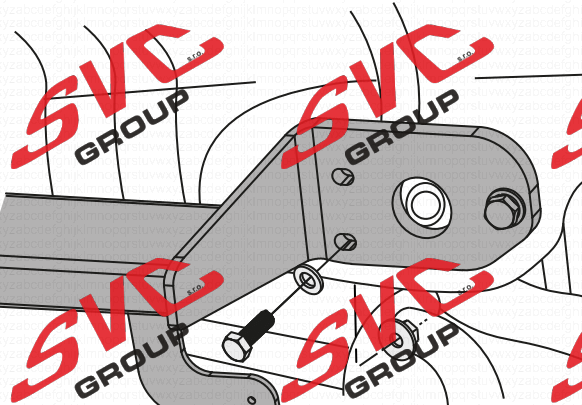
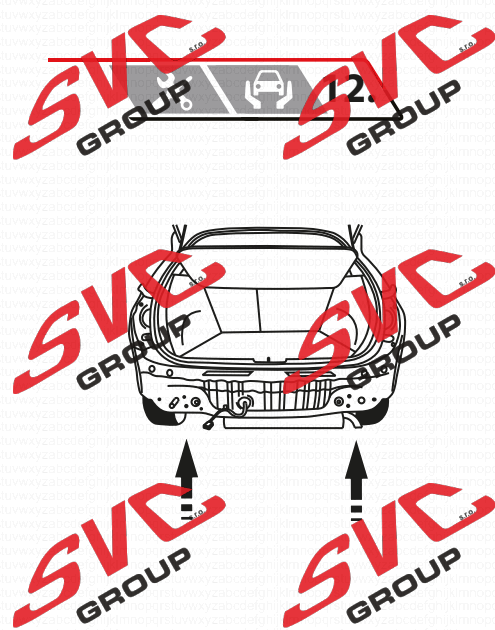
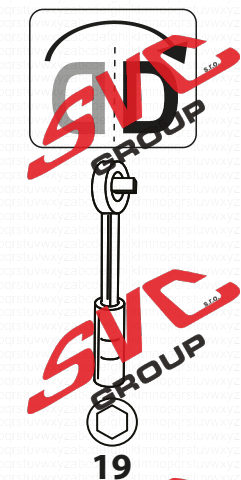
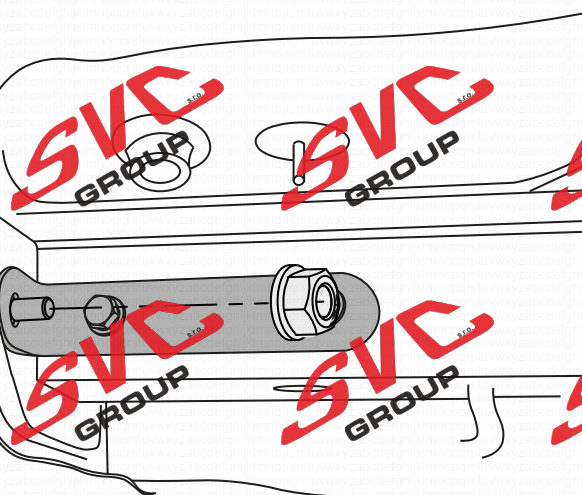
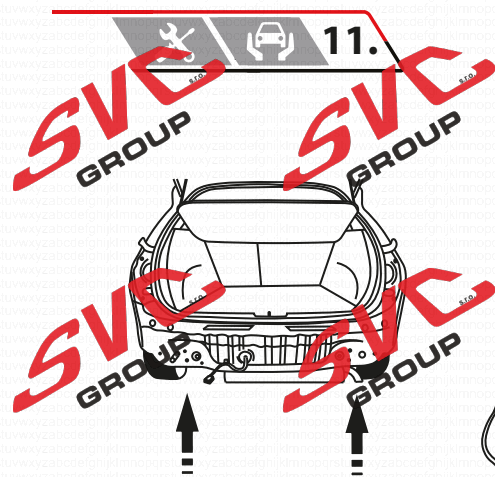
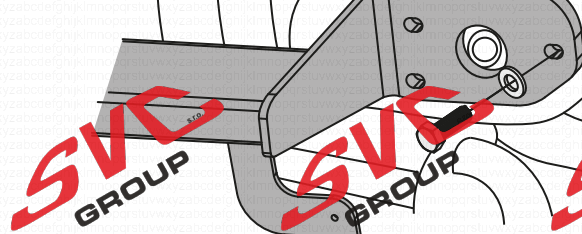
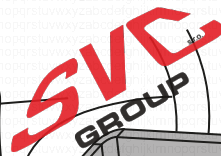
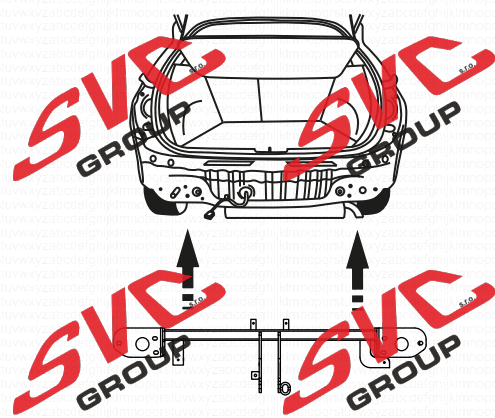
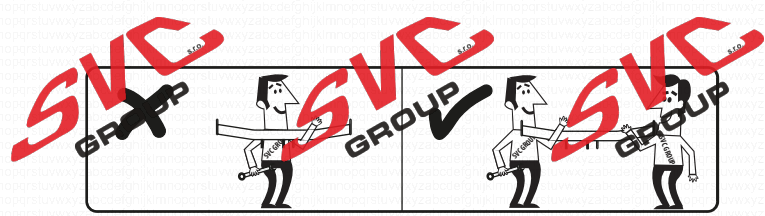
17

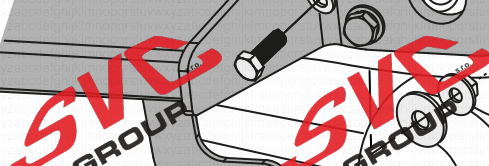
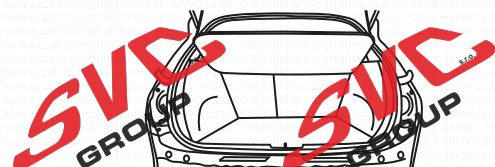
SVC GROUP O

SVC GROUP s.r.o. Průmyslová zóna - 710 00, Brno, Czech Republic  
www.svcgroup.cz  
547 01 Náchod, Czech Republic  
e-mail: svc@svcgroup.cz

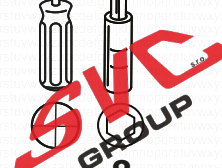
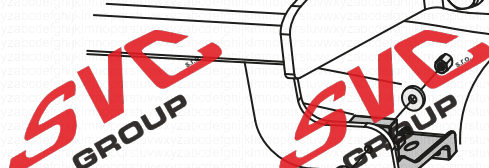
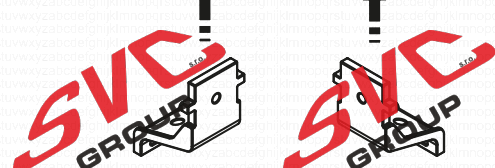
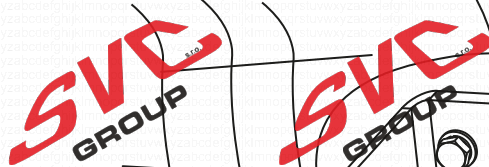
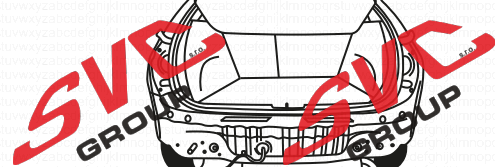
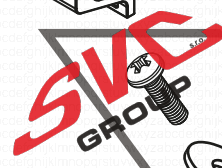
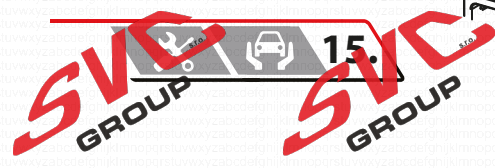
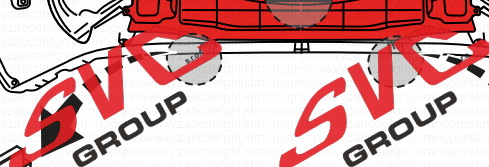
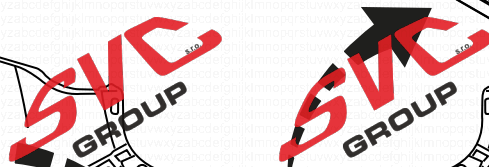
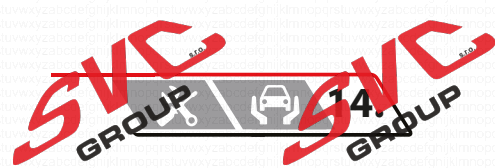
Či kódy stáhnete rozšířené montážní návody / Met Cijel de kódy de uitgebreide montag instructies downloaden  
SVC GROUP © 2017

tel.: +420 491 421 000  
+420 491 251 022  
mob.: +420 603 301 007



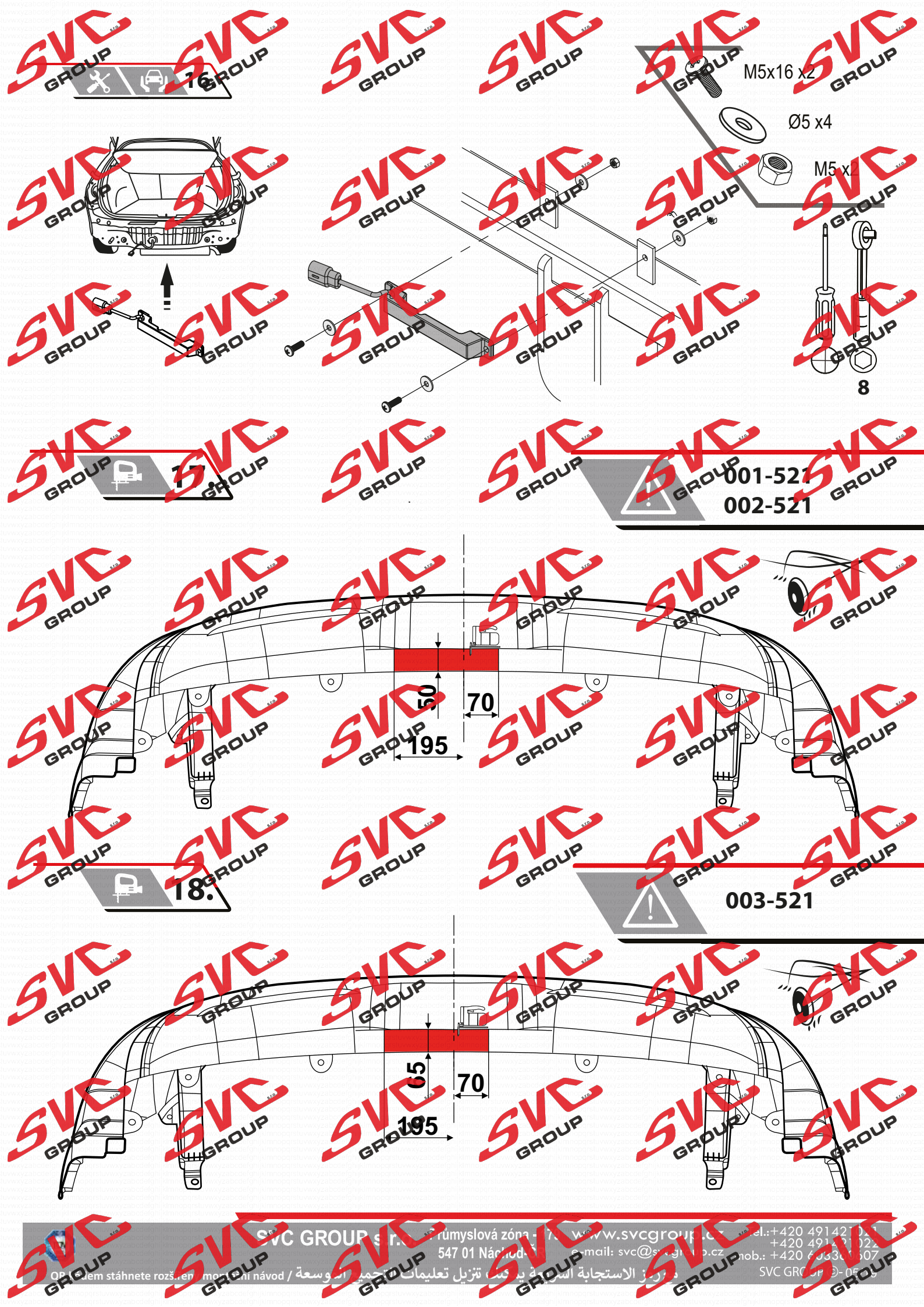


17



8





SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

M5x16 x2

Ø5 x4

M5 x4

8

001-521

002-521

18.

003-521

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

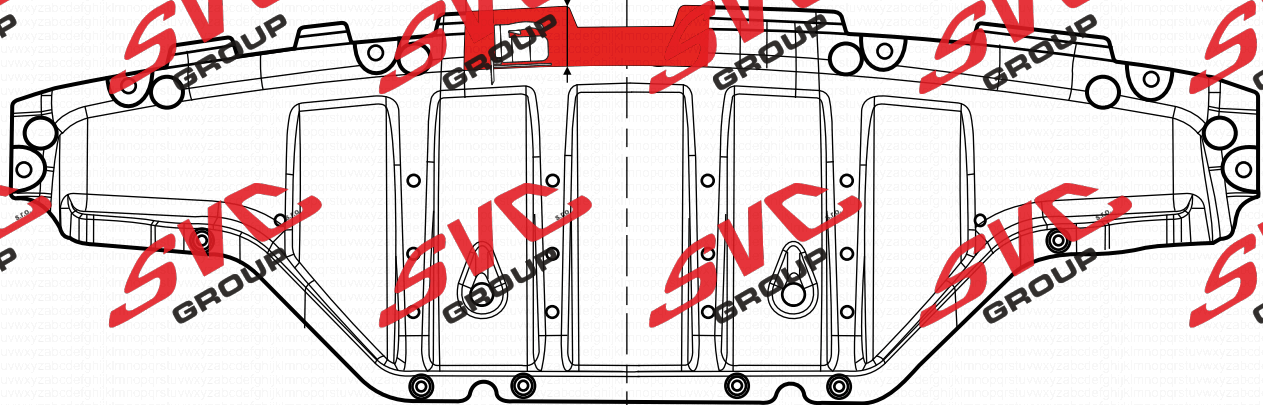


19.

195

70

50



SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

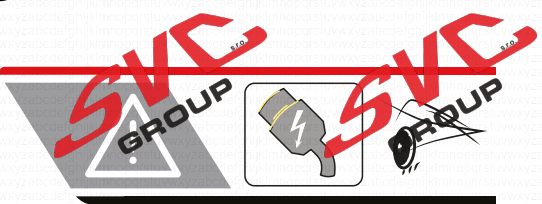
SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

20.



SVC GROUP

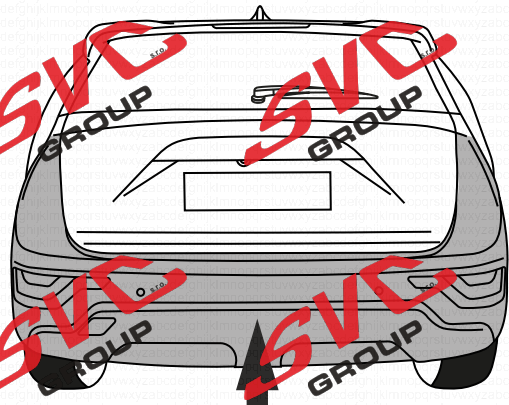
SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP



SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

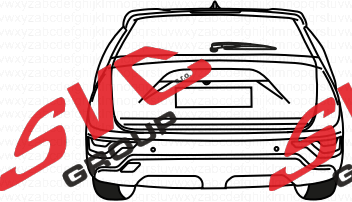
SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP



21.



SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

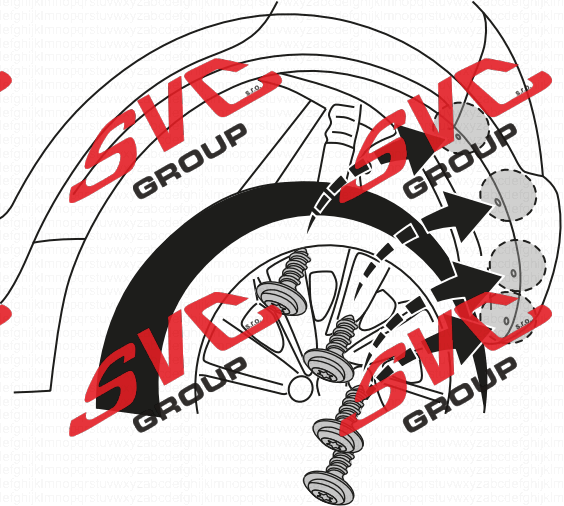
SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP

SVC GROUP



T20

SVC GROUP

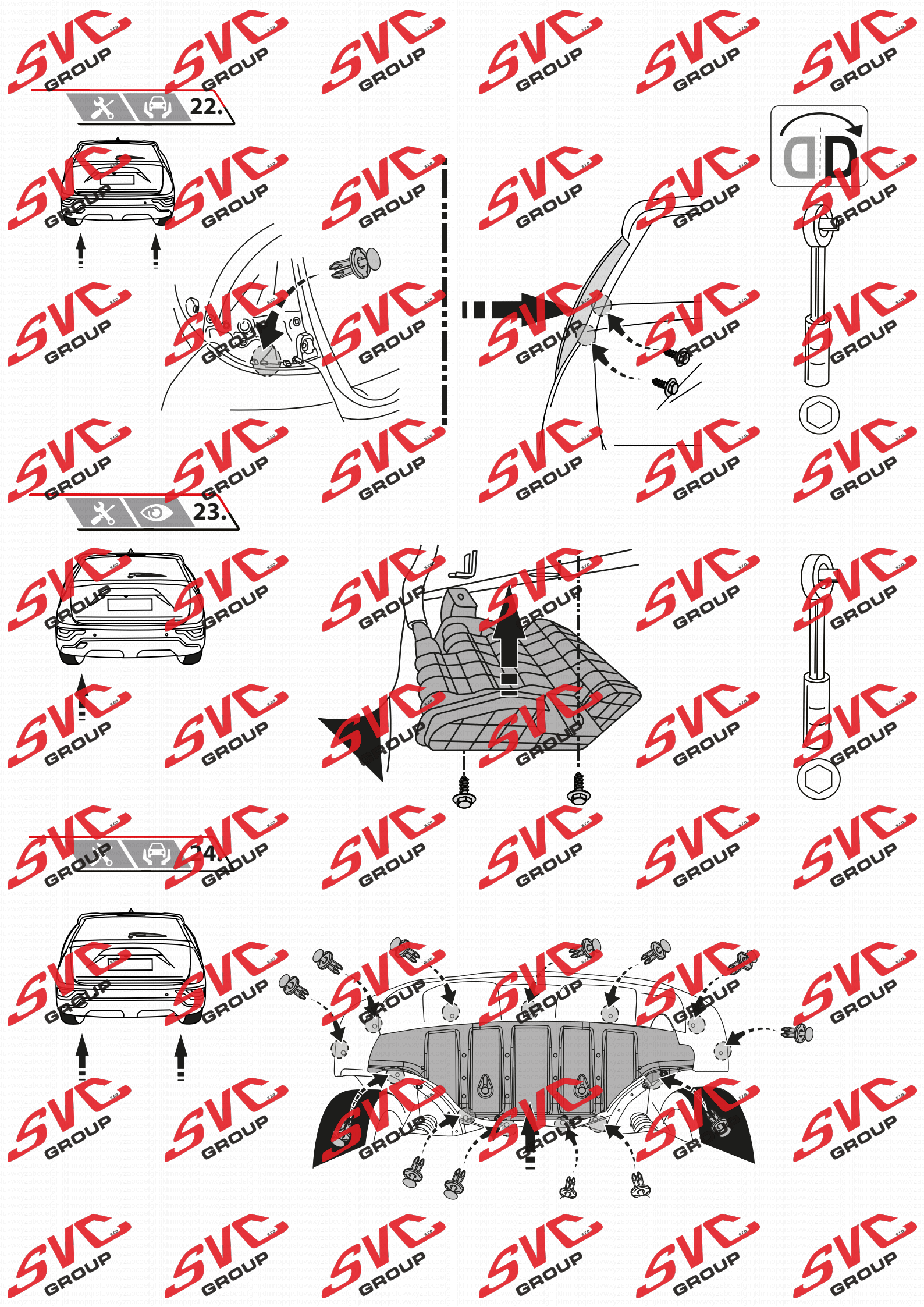
SVC GROUP

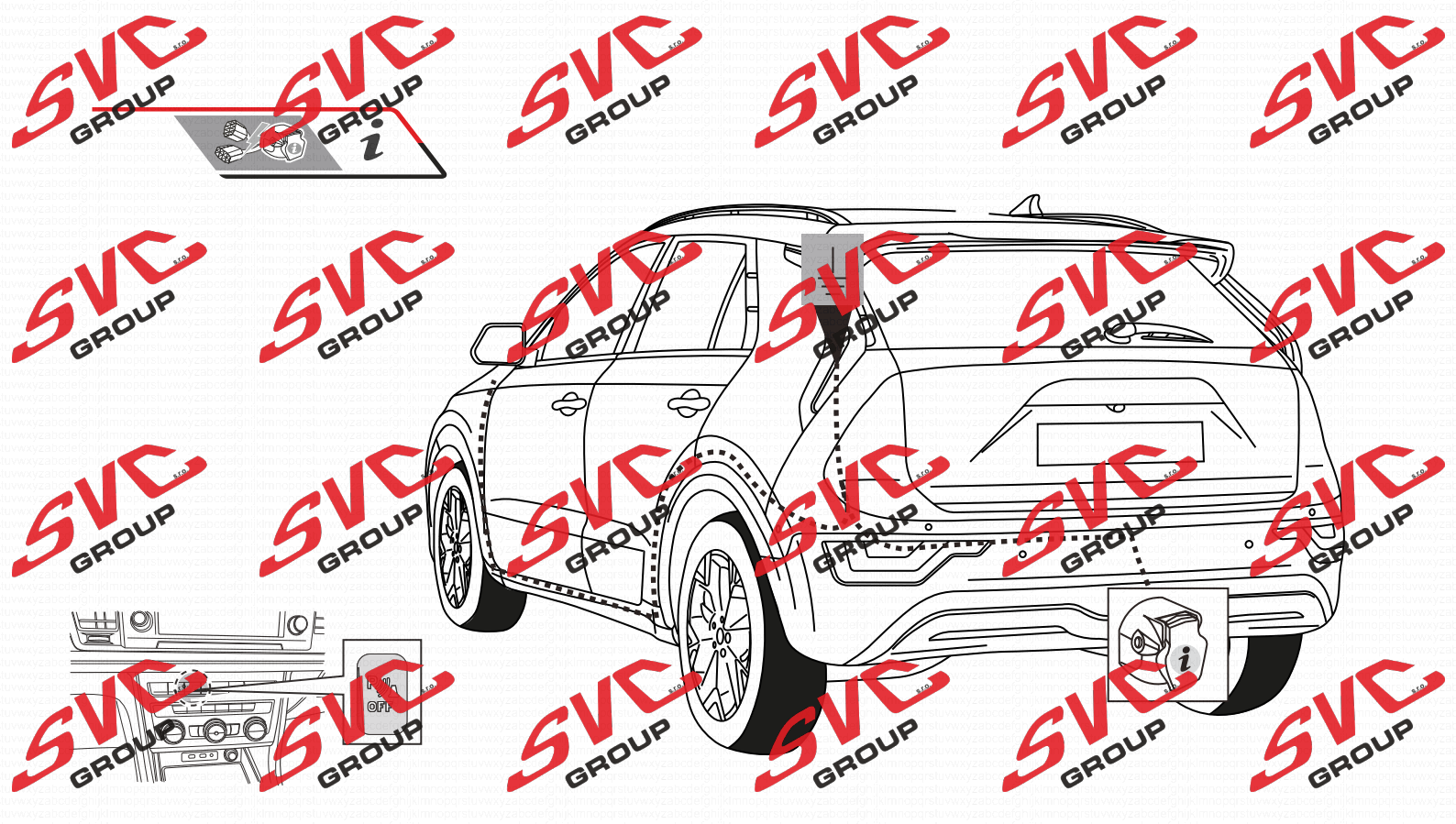
SVC GROUP

SVC GROUP

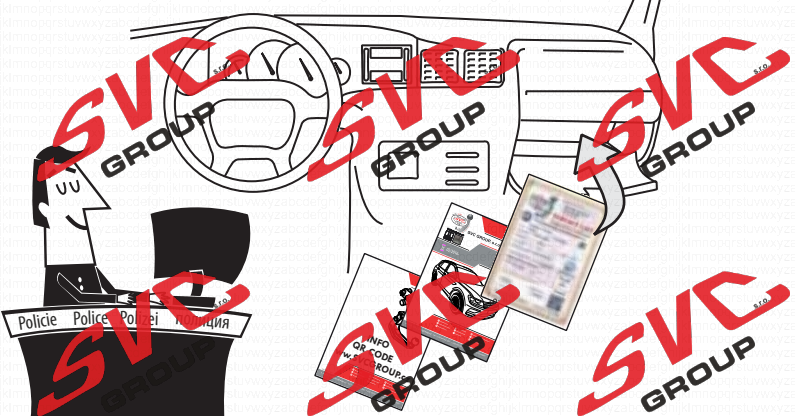
SVC GROUP

SVC GROUP





Informace pro odpojování couvacích senzorů PDC pro tažné zařízení.  
Vypínač pro vypínání couvacích senzorů PDC je umístěný na palubní desce vozu.  
Musíte tedy pracně na elektroinstalaci vozu napojovat odpojovací couvacích senzorů PDC a zpětně kamer od elektro přípojky tažných zařízení.  
Pokud chcete senzory vypnout, použijte vypínač na palubní desce.



### SVC GROUP

Děkuje za důvěru / Danke za důvěru  
Thank you for your trust / Danke Für dein Vertrauen  
Merci pour votre confiance / Grazie per la tua fiducia  
Tankewol voor je vertrouwen / Спасибо за ваше доверие

Registrace / Registracia  
Registration / Registrierung  
Inscrizione / Registrazione  
Rekisterointi / Регистрация

Informácie k prevádzke / homologácii

Výrobok je vyrábaný dle platných noriem EHK-55 R pro prodej ve státech EU. Informácie pro použitie, prevádzku a záruky pre tažné zariadenie nájdete na našom webe, [www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)  
 Technische Informationen > Tažné zařízení > Všeobecné podmínky použití výrobku. Nebo si je stáhněte aplikace přes přiložený QR-cod

Součástí dodávky tažného zařízení je dodán TYPOVÝ LIST. Tento typový list slouží pro zapsání výrobku do technického průkazu vozidla, a obsahuje základní podmínky pro použití výrobku.

Typový list slouží i jako záruční lis proto jej uschovte v dokumentaci vozidla.

Informácie na prevádzku / homologáciu

Výrobok je vyrábaný podľa platných noriem EHK-55 R pre predaj v štátoch EÚ. Informácie pre použitie, prevádzku a záruky pre tažné zariadenie nájdete na našom webe, [www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)  
 Technische Informationen > Tažné zariadenie > Všeobecné podmienky použitia výrobku. Alebo si ich stiahnite aplikácie cez priložený QR-cod

Súčasťou dodávky tažného zariadenia je dodaný TYPOVÝ LIST. Tento typový list slúži pre zapísanie výrobku do technického preukazu vozidla, a obsahuje základné podmienky použitia výrobku.

Typový list slúži aj ako záručný lis preto ho uschovajte v dokumentácii vozidla.

Operating / homologation information

The product is manufactured according to the applicable EHK-55 R standards for sale in EU countries. Information on the use, operation and warranties for the towbar can be found on our website, [www.svcgroup.com](http://www.svcgroup.com)

Technical information > Towing hitch > General conditions of use. Or download them via QR-cod

The towing device is supplied with a TYPE SHEET. This data sheet is used to enter the product in the vehicle registration document and contains the basic conditions for use of the product.

The data sheet also serves as a warranty press, so keep it in the vehicle documentation.

Betriebs / Zulassungsinformationen

Das Produkt wird gemäß den geltenden EHK-55 R-Standards für den Verkauf in EU-Ländern hergestellt. Informationen zu Verwendung, Betrieb und Gewährleistung der Anhängerkupplung finden Sie auf unserer Website [www.svcgroup.com](http://www.svcgroup.com)

Technische Informationen > Anhängerkupplung > Allgemeine Nutzungsbedingungen. Oder laden Sie sie per QR-Code herunter

Die Anhängervorrichtung wird mit einem TYPENBLATT geliefert. Dieses Datenblatt dient zur Eintragung des Produkts in das Kfz-Kennzeichen und enthält die Grundbedingungen für die Verwendung des Produkts. Das Datenblatt dient auch als Garantienpresse. Bewahren Sie es daher in der Fahrzeugdokumentation auf.

Üzemeltetési / homologációs információk

Das Produkt wird gemäß den geltenden EHK-55 R-Standards für den Verkauf in EU-Ländern hergestellt. Informationen zu Verwendung, Betrieb und Gewährleistung der Anhängerkupplung finden Sie auf unserer Website [www.svcgroup.com](http://www.svcgroup.com)

Technische Informationen > Anhängerkupplung > Allgemeine Nutzungsbedingungen. Oder laden Sie sie per QR-Code herunter

Die Anhängervorrichtung wird mit einem TYPENBLATT geliefert. Dieses Datenblatt dient zur Eintragung des Produkts in das Kfz-Kennzeichen und enthält die Grundbedingungen für die Verwendung des Produkts. Das Datenblatt dient auch als Garantienpresse. Bewahren Sie es daher in der Fahrzeugdokumentation auf.

FR Informations d'exploitation / homologation

Le produit est fabriqué conformément aux normes EHK-55 R applicables pour la vente dans les pays de l'UE. Des informations sur l'utilisation, le fonctionnement et les garanties de l'attelage sont disponibles sur notre site Web, [www.svcgroup.com](http://www.svcgroup.com).

Informations techniques > Attelage / remorquage > Conditions générales d'utilisation. Ou téléchargez-les via QR-cod

Le dispositif de remorquage est fourni avec une feuille de type. Cette fiche technique est utilisée pour entrer le produit dans le certificat d'immatriculation du véhicule et contient les conditions de base pour l'utilisation du produit. La fiche technique sert également de presse de garantie, conservez-la dans la documentation du véhicule.

IT Informazioni sull'operazione / omologazione

Il prodotto è fabbricato secondo le norme EHK-55 R applicabili in vendita nei paesi dell'UE. Informazioni sull'uso, il funzionamento e le garanzie per il giungo di traino sono disponibili sul nostro sito Web [www.svcgroup.com](http://www.svcgroup.com)

Informazioni tecniche > Giungo di traino > Condizioni generali d'uso. Oppure scaricali tramite QR-cod

Il dispositivo di rimorchio viene fornito con una SCHEDA TIPO. Questa scheda tecnica viene utilizzata per inserire il prodotto nel certificato di immatricolazione del veicolo e contiene le condizioni di base per l'uso del prodotto. La scheda tecnica funge anche da garanzia, quindi conservala nella documentazione del veicolo.



Het product is vervaardigd volgens de toepasselijke EHK-55 R-normen voor verkoop in EU-landen. Informatie over het gebruik, de werking en de garanties voor de trekhaak vindt u op onze website, [www.svcgroup.com](http://www.svcgroup.com) *Technische informatie > Trekhaak > Algemene gebruiksvoorwaarden*. Of download ze via QR-cod. Het sleepapparaat wordt geleverd met een TYPE BLAD. Dit gegevensblad wordt gebruikt om het product in het voertuigregistratiedocument in te voeren en bevat de basisvoorwaarden voor het gebruik van het product. Het gegevensblad dient ook als garantiepersoneelsbewaar het in de voertuigdocumentatie.

El producto se fabrica de acuerdo con los estándares EHK-55 R aplicables para la venta en países de la UE. Puede encontrar información sobre el uso, el funcionamiento y las garantías de la barra de remolque en nuestro sitio web, [www.svcgroup.com](http://www.svcgroup.com) *Información técnica > Enganche de remolque > Condiciones generales de uso*. O descárguelos a través de QR-cod. El dispositivo de remolque se suministra con una HOJA DE TIPO. Esta hoja de datos se utiliza para ingresar el producto en el documento de registro del vehículo y contiene las condiciones básicas para el uso del producto. La hoja de datos también sirve como una prensa de garantía, por lo tanto, consérvela en la documentación del vehículo.

Tuote on valmistettu EU-maissa myytävien EHK-55 R-standardien mukaisesti. Tietoja vetokoukun käytöstä, käytöstä ja takuista löytyy verkkosivuiltamme [www.svcgroup.com](http://www.svcgroup.com) *Tekniset tiedot > Vetokoukku > Yleiset käyttöolosuhteet*. Tai lataa ne QR-koodin kautta. Hinauslaitteita myy YYPPI-ARKKI. Tätä lomaketta käytetään tuotteen sijoittamiseen ajoneuvon rekisteröintipöytäkirjaan, ja se sisältää tuotteen käytön perusedellytykset. Tietolomaketta on myös takuupuristelu, johon säilytät se ajoneuvon dokumentaatioon.

Izdelek je izdelan po veljavnih standardih EHK-55 R za prodajo v državah EU. Informacije o uporabi, delovanju in garancijah za vlečno ploščo najdete na našem spletnem mestu [www.svcgroup.com](http://www.svcgroup.com) *Tehnični podatki > Vlečna kljuka > Splošni pogoji uporabe*. Ali pa jih prenesite preko QR-kod. Vlečna naprava je opremljena s TIPNIM LISTOM. Ta podatkovni list se uporablja za vnos izdelka v registracijski dokument vozila in vsebuje osnovne pogoje za uporabo izdelka. Podatkovni list služi tudi kot garancijski tisk, zato ga hranite v dokumentaciji vozila.

Drifts- / homologaciónsinformasjon

Produktet er produsert i henhold til gjeldende EHK-55 R standarder for salg i EU-land. Informasjon om bruk, drift og garantier for tilhengerfeste finner du på vår hjemmeside, [www.svcgroup.com](http://www.svcgroup.com)

*Tekniske informasjon > Tilhengerfeste > Generelle bruksbetingelser*. Eller last dem ned via QR-koding. Produktet leveres med TYPEBLAD. Dette databladet brukes til å oppgi produktet i kjøretøyet registreringsbevis og inneholder de grunnleggende betingelsene for bruk av produktet. Databladet fungerer også som garantioptrykk, så hold det i bilens dokumentasjon.

## PL Informacje dotyczące pracy / homologacji

Produkt jest wytwarzany zgodnie z obowiązującymi normami EHK-55 R na sprzedaż w krajach UE. Informacje na temat użytkowania, obsługi i gwarancji na hak holowniczy można znaleźć na naszej stronie internetowej [www.svcgroup.com](http://www.svcgroup.com) *Informacje techniczne > Zaczep holowniczy > Ogólne warunki użytkowania*. Lub pobrać je za pomocą kodu QR. Urządzenie holownicze jest dostarczane z ARKUSZEM TYPU. Ta karta danych służy do wpisania produktu do dokumentu rejestracyjnego pojazdu i zawiera podstawowe warunki użytkowania produktu. Karta danych służy również jako prasa gwarancyjna. Dlatego przechowuj ją w dokumentacji pojazdu.

## RU Информация о работе / омологации

El producto se fabrica de acuerdo con los estándares EHK-55 R aplicables para la venta en países de la UE. Puede encontrar información sobre el uso, el funcionamiento y las garantías de la barra de remolque en nuestro sitio web, [www.svcgroup.com](http://www.svcgroup.com) *Información técnica > Enganche de remolque > Condiciones generales de uso*. O descárguelos a través de QR-cod. El dispositivo de remolque se suministra con una HOJA DE TIPO. Esta hoja de datos se utiliza para ingresar el producto en el documento de registro del vehículo y contiene las condiciones básicas para el uso del producto. La hoja de datos también sirve como una prensa de garantía, por lo tanto, consérvela en la documentación del vehículo.

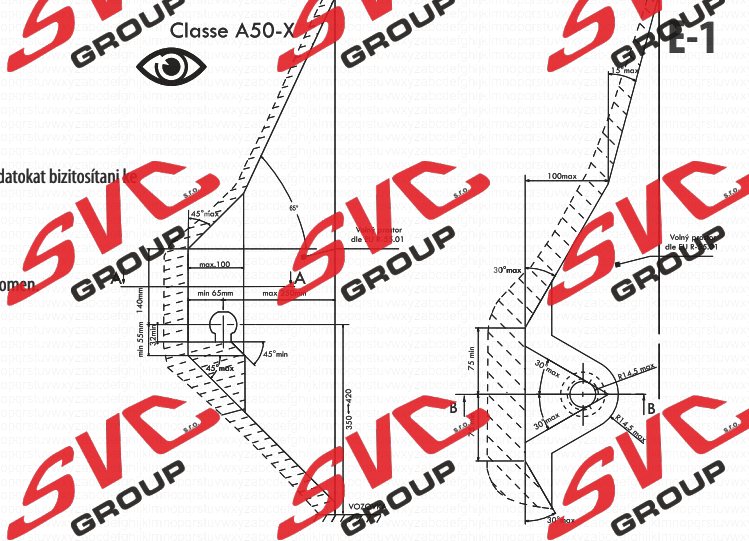


# PODMINKY HOMOLOGACE

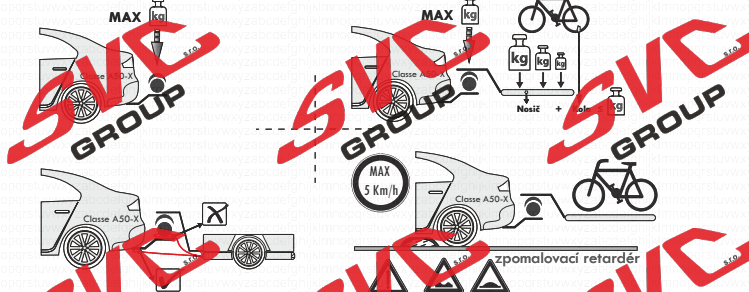
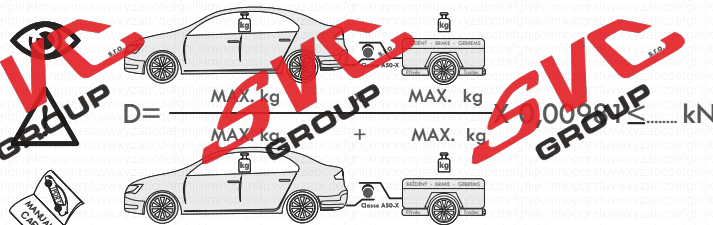
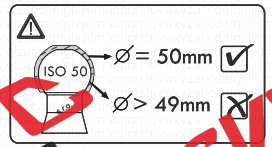
E-1

Montážní instrukce - Montážny návod - Installation instruction - Montageanleitung - Istruzioni di montaggio - Instrukcja montażu - Manual de montaje Monteringsvejledning - Paigaldusjuhete nd - Asennusohje - Notice de montage - Sz. szerelési útmutató - Montageanleitung - Monteringsanvisning - Instrucciones de montaje - Teringsanvisningar - Инструкции по монтажу

- CZ Volný prostor dle přílohy VII, směrnice EC 55-R EU musí být dodržen.
- SK Volný priestor podľa prílohy VII, smernice EC 55-R EÚ musí byť dodržaný.
- EN The clearance specified in appendix VII, diagram 25 of guideline EC R-55 EU must be guaranteed.
- DE Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25 der Richtlinie EC R-55 EU ist zu gewährleisten.
- HU Az EC 55-R EU iránylevél VII. mellékletében a 25. ábrán a vonógömb elhelyezése számára elírt szabad tér-adatokat biztosítani kell.
- FR La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'illustration 25 de la directive EC 55-R EU.
- IT Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, gura 25 della direttiva EC 55-R EU.
- PL De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 25 van de richtlijn EC 55-R EU moet in acht worden genomen.
- ES Debe garantizarse el espacio libre, conforme al anexo VII, gura 25 de la directiva comunitaria EC 55-R EU.
- FIN Vapaa tila on taattava direktiivin EC 55-R EU liitteen VII, kuvan 25 mukaisesti.
- SV Snelrummet enligt bilaga VII, Figur 25 i riktlinje EC 55-R EU skall garanteras.
- NL Het vrije ruimte moet overeenkomstig bijlage VII, gura 25 van de richtlijn EC 55-R EU worden overhouden.
- RU Наличие зазора должно соответствовать пункту 25 директивы EC 55-R EU в приложении VII.



- CZ Maximální přípustná hmotnost vozidla
- SK Prípustná hmotnosť vozidla
- EN At laden weight of the vehicle
- DE Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- HU Rakományal teljesítményeseltén
- FR Pour poids total en charge autorisé du véhicule
- IT Per un peso complessivo ammesso del veicolo
- NL Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig
- ES Con peso total autorizado del vehículo
- FIN Ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla
- SV Vid fordonets tillåtna totalvikt
- NL Ved kjøretøyetts tillatte totalvekt
- PL W przypadku największej dopuszczalnej masy całkowitej
- RU В случае максимальной массы автомобиля



- CZ Pokud jsou v technickém průkazku vozidla uvedené nižší hodnoty než zveřejněné v dokumentaci výrobku. Jsou tyto hodnoty výrobce vozu směrodatné pro zapsání do technického průkazku vozidla.
- SK Pokiaľ sú v technickom preukaze vozidla uvedené nižšie hodnoty než zverejnené v dokumentácii výrobku. Sú tieto hodnoty výrobcu vozidla smerodajné pre zapísanie do technického preukazu vozidla.
- EN If the vehicle's certificate of roadworthiness indicates lower values than those published in the product documentation. These values by the vehicle manufacturer are decisive for the entering into the vehicle's certificate of roadworthiness.
- DE Falls im KE7-Brief des Fahrzeugs niedrigere, als in der Dokumentation des Produkts veröffentlichte Werte angeführt sind, sind diese Werte des Fahrzeugherstellers für den Eintrag in den KE7-Brief des Fahrzeugs maßgebend.
- HU Amennyiben a forgalmi engedélyben leírt adatok a gépjármű dokumentációjában feltüntetett adatoktól alacsonyabb értékeket mutatnak, a gépjármű gyártója által megadott értékek a forgalmi engedélybe pontosan bejegyzendő adatokat kell irányadóként minősíteni.
- FR Si sur la carte grise du véhicule, vous trouvez des valeurs inférieures à celles publiées dans la documentation du produit, les valeurs du fabricant du véhicule sont déterminantes et doivent être inscrites sur la carte grise du véhicule.
- IT Se nella carta di circolazione del veicolo sono riportati valori inferiori a quelli indicati nella documentazione del prodotto, questi valori del produttore del veicolo sono decisivi per la registrazione nella carta di circolazione del veicolo.
- NL Als in het kentekenbewijs van het voertuig lagere waarden vermeld staan dan gepubliceerd in de productdocumentatie, dan zijn deze waarden van de fabrikant van het voertuig bindend voor inschrijving in het kentekenbewijs van het voertuig.
- ES Si en la ficha técnica del vehículo se indican valores menores que los publicados en la documentación del producto, estos valores facilitados por el fabricante del vehículo son decisivos para la inscripción en la ficha técnica del vehículo.
- FIN Jos ajoneuvon rekisteriotteessa on esitetty alempia arvoja kuin tuotteen dokumentaatiossa esitetyt, ovat nämä ajoneuvon valmistajan antamat arvot ratkaisevia ajoneuvon rekisteriotteeseen merkitsemistä varten.
- SV Om det fordonets registreringsbevis visar lägre värden än de som är angivna i produktens dokumentation, är dessa värden från fordonets tillverkare riktgivande för det som ska tecknas i fordonets registreringsbevis.
- NL Dersom det i kjøretøyetts vognkort er oppgitt lavere verdier enn de som er oppgitt i produkt dokumentasjon, er disse verdiene fra kjøretøysprodusenten avgjørende for å påføres ned i kjøretøyetts vognkort.
- PL Jeżeli w dowodzie rejestracyjnym pojazdu podane wartości niższe od tych, które znajdują się w dokumentacji wyrobu, to te dane producenta samochodu są miaodajne do wpisania ich do dowodu rejestracyjnego pojazdu.
- RU Если в паспорте транспортного средства указаны более низкие значения, чем указанные в документации на изделие, эти значения производителя являются определяющими для записи в паспорт транспортного средства.

SVC GROUP

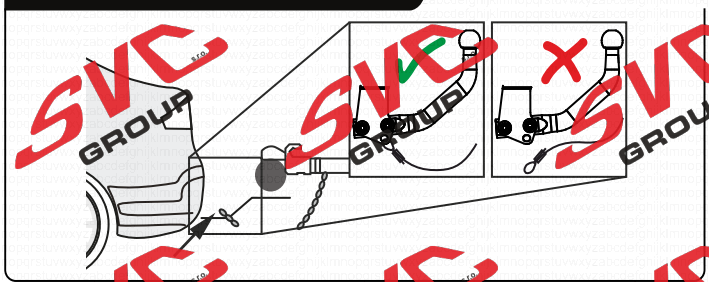
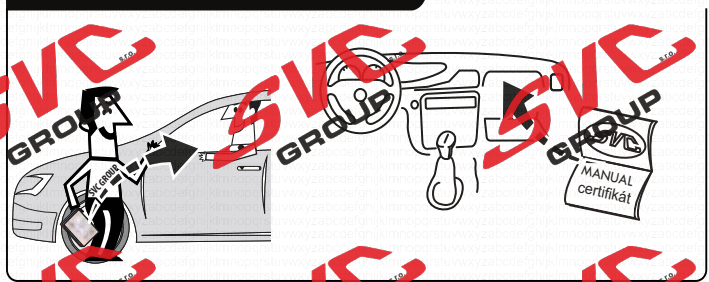
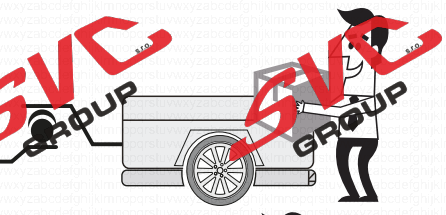
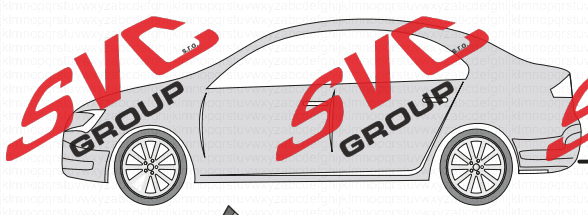


SVC GROUP

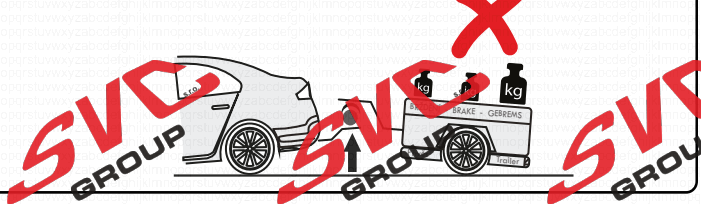
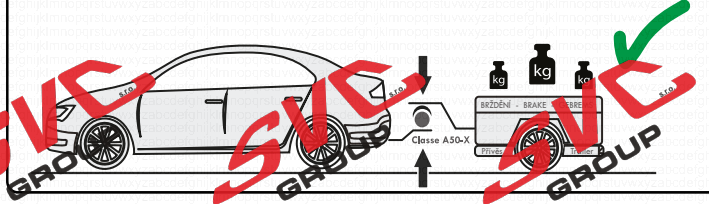
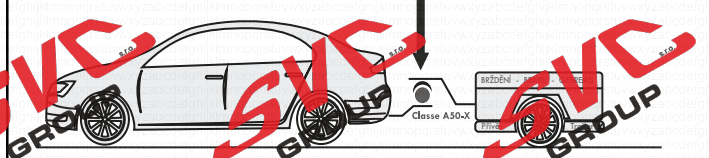
- CZ Před informací k záruce
- SK Pred informácie k záruke
- PL Nota the warranty information
- DE Beachten Sie die Garantieinformationen

- HU Vegye gyelembe a jótállási információkat
- FR Notez les informations de garantie
- IT Nota le informazioni sulla garanzia
- NL Let op de garantie-informatie

- ES Atención
- FIN Huomio
- PL Uwaga
- RU Внимание



min. 25kg ≤ kg ≤ 5 kg



1000 km

0 km



Vysokov 179  
547 01 Náchod, Česká Republika

+420 603 360 600 +420 491421021



SVC GROUP © -08-2017

www.svcgroup.cz

Service vitre centre

SVC GROUP

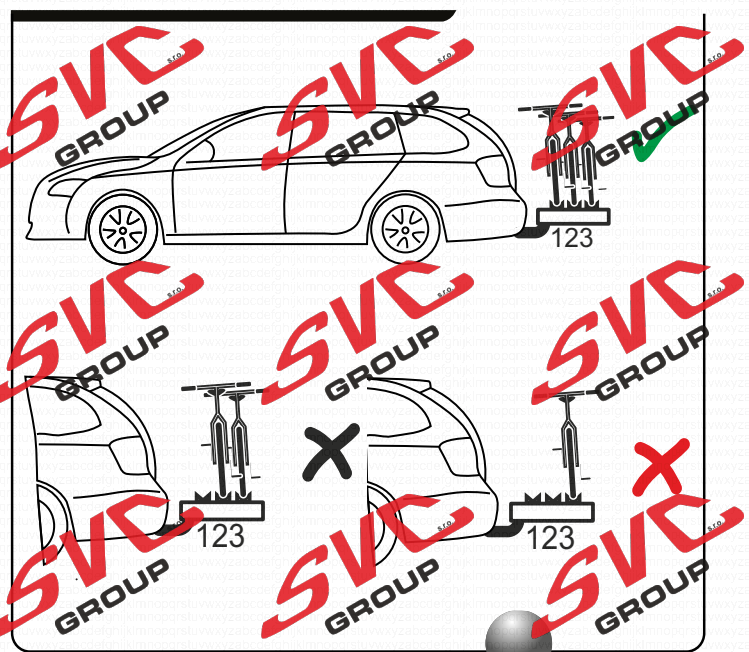
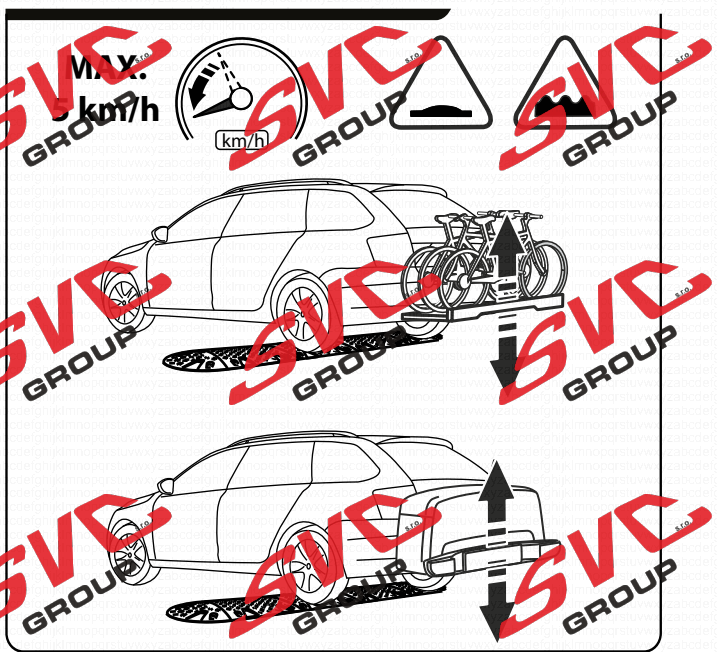
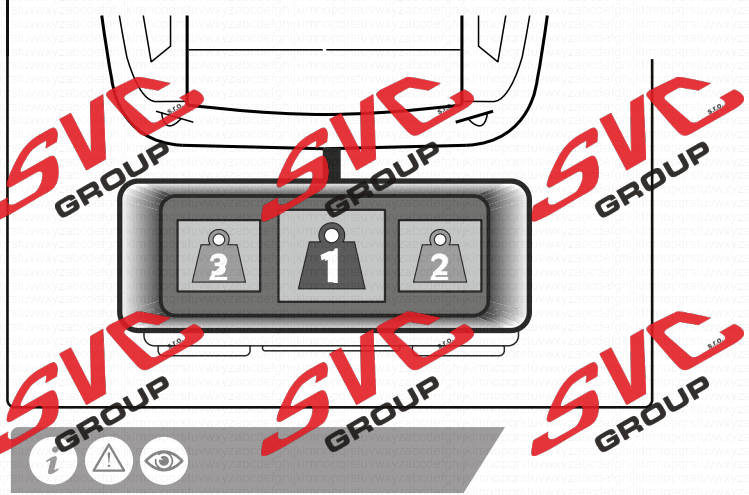
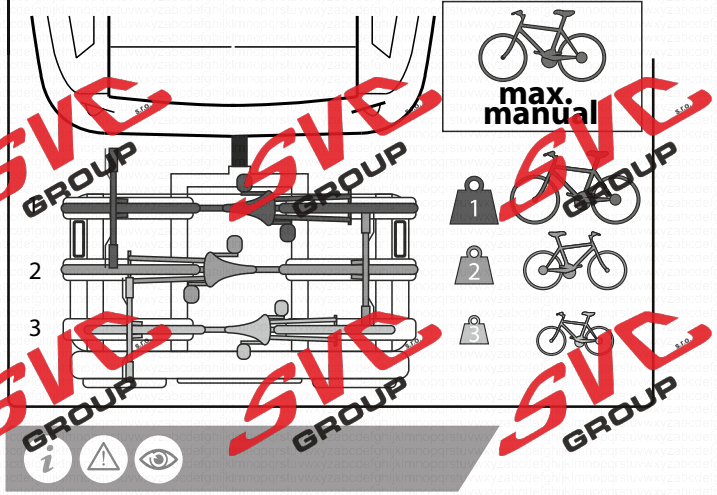
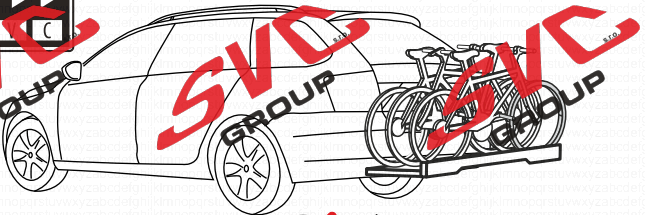


GROUP 2

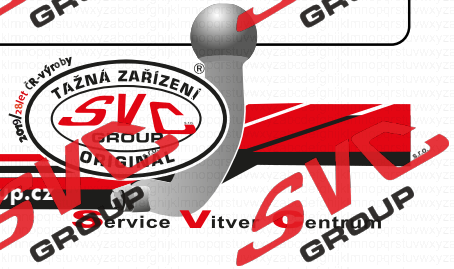
- CZ Provozní informace k záruce
- SK Provozní informácie k záruke
- PL Nota o informacjach o gwarancji
- DE Beachten Sie die Garantieinformationen

- HU Vegye gyelembe a jótállási információkat
- FR Notez les informations de garantie
- IT Nota le informazioni sulla garanzia
- NL Let op de garantie-informatie

- ES Atención
- FIN Huomio
- PL Uwaga
- RU Внимание



Vysokov 179  
547 61 Náchod, Česká Republika +420 603 360 600 +420 491421021





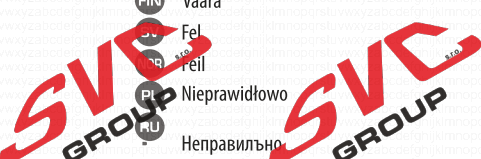
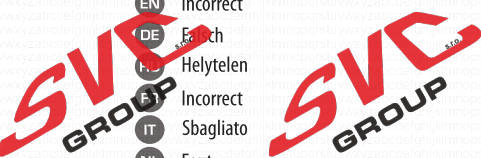
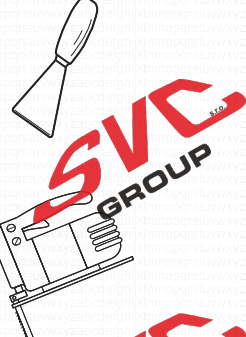
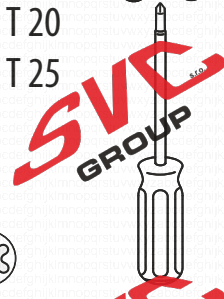
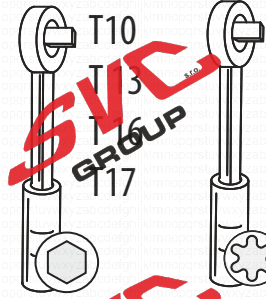
1/2021 ->  
07/2021

KIA NIRO  
Kia NIRO HEV  
KIA NIRO E-Niro a PHEV - pokud povoluje výrobce vozu



- CZ Špatně
- SK Zle
- EN Incorrect
- DE Falsch
- HU Helytelen
- FR Incorrect
- IT Sbagliato
- NL Fout
- ES Incorrecto
- FIN Väärä
- SV Fel
- NOR Feil
- PL Nieprawidłowo
- RU Неправильно

- CZ Správně
- SK Správne
- EN Correct
- DE Richtig
- HU Helyes
- FR Correct
- IT Giusto
- NL Goed
- ES Correcto
- FIN Oikea
- SV Rätt
- NOR Riktig
- PL Prawidłowo
- RU Правильно



- CZ Ručně
- SK Ručne
- EN Manually
- DE Mit manueller Kraft
- HU À la main
- FR Con forza manuale
- IT A mano
- NL Kàdendoimalla
- FIN Manuellt
- SV Bruk bare hàndkraft
- NOR Kèzi erøvel
- PL Ręczni
- RU Ручную

- CZ Celkově utáhnout
- SK Celkovo utiahnuť
- EN Tighten overall
- DE Insgesamt festziehen

- CZ
- SK
- EN
- DE
- HU
- FR
- IT
- NL
- ES
- FIN
- SV
- NOR
- PL
- RU

- CZ Pozor
- SK Pozor
- EN Attention
- DE Achtung
- HU Figyelem
- FR Attention
- IT Attenzione
- NL Let op
- ES Atención
- FIN Huomio
- SV Varning
- NOR Pass på
- PL Uwaga
- RU Внимание

- CZ Prohlédnout
- SK Prezrieť
- EN Inspect
- DE Überprüfen
- HU Vizsgálja meg
- FR Examiner
- IT Esaminare
- NL Controleren
- ES Revisar
- FIN Tutki
- SV Kontrollera
- NOR Undersøk
- PL Natęży sprawdzić
- RU Проверьте



- CZ Chránit proti korozi
- SK Chránit' proti korózii
- EN Protect it against corrosion
- DE Gegen Korrosion schützen
- HU Védje korrózió ellen
- FR Protéger contre la corrosion
- IT Proteggere dalla corrosione
- NL Beschermen tegen corrosie
- ES Protéger contra la corrosión
- FIN Suojaa ruostumisesta
- NOR Beskytt mot korrosjon
- PL Chronić przed korozją
- RU Защищать от коррозии

- CZ Na obouh stranách
- SK Na oboch stranách
- EN In both sides
- DE Auf beiden Seiten
- HU Mindkét oldalon
- FR Tous les deux côtés
- IT Su entrambi i lati
- NL Aan beide kanten
- ES En ambos lados
- FIN Molempiä sivu
- SV På båda sidorna
- NOR På begge sider
- PL Z obu stron
- RU На обеих сторонах

- CZ Elektrické připojení
- SK Elektrické pripojenie
- EN Electrical connection
- DE Elektrischanschluss
- HU Elektromos csatlakozás
- FR Connexion électrique
- IT Collegamento elettrico
- NL Elektrische aansluiting
- ES Conexión eléctrica
- FIN Sähköliitäntä
- SV Elektriskanslutning
- NOR Elektrisk kontakt
- PL Podłączenie do prądu
- RU Электрическое соединение

- CZ
- SK
- EN
- DE
- HU
- FR
- IT
- NL
- ES
- FIN
- SV
- NOR
- PL
- RU



SVC GROUP s.r.l. - Průmyslová zóna - 710 00 - www.svcgroup.cz - tel.: +420 491 421 000

547 01 Náchod - e-mail: svc@svcgroup.cz - +420 491 421 022

tel.: +420 603 301 007 - SVC GROUP - 05

Con el logo de SVC puede descargar las instrucciones de montaje en cualquier idioma. / Con el logo de SVC puede descargar las instrucciones de montaje en cualquier idioma.

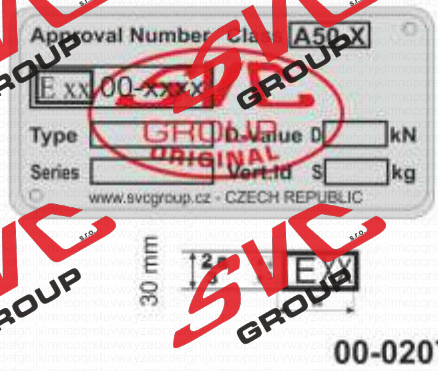
Výrobní štítek se upevňuje dvěmi variantami  
Manufacturing label is made and is fastened in two versions

1) Somolepidí hliníková fólie

Je vyráběn a ze speciální fólie opatřená tiskem, obr.1. Do jednotlivých kolonek jsou doplněné údaje, dle parametrů tažného zařízení a sériového čísla pro potřeby výrobce.  
Výrobní štítek je výrobek připraven a umístěný dle výkresové dokumentace k výrobě.  
Sheet aluminium foil - is made of special foil with printing, see pic.1. Data are put into columns according to tow bar parameters and a manufacturer's number for manufacturer needs. Manufacturing label is stuck on a product and placed according to drawing documentation of the product.

2) Vytváří plech

Je vyráběn ze slabého hliníkového plechu opatřená tiskem, obr.1. Do jednotlivých kolonek jsou doplněné údaje, dle parametrů tažného zařízení a sériového čísla pro potřeby výrobce.  
Výrobní štítek je na výrobek upevněn pomocí dvou nýtů o průměru 2 mm a umístěný dle výkresové dokumentace k výrobce.  
Sheet aluminium - is made of thin sheet aluminium with printing, see pic.1. Data are put into columns according to tow bar parameters and manufacturer serial number for manufacturer needs. Manufacturing label is fastened by using two rivets (2 mm) and placed according to drawing documentation of the product.



Výkres uchytých bodů vozu / drawing of fixing points of a car

